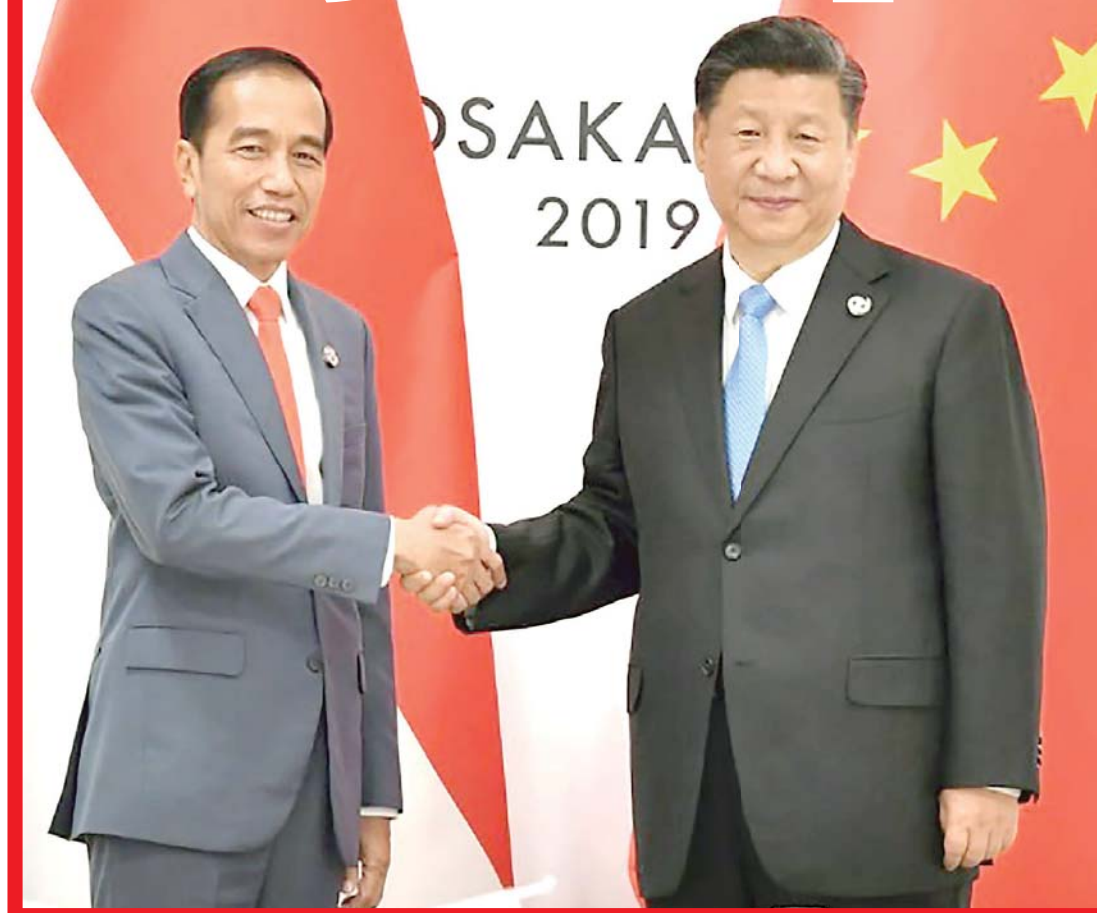




佐科威與習近平通電話

鑒賞印中70年雙邊關係



(雅加达讯) 总统佐科威周一(8月31日)晚上在西爪哇省茂物市总统行宫, 与中国国家主席习近平通电话, 佐科威总统表示, 今年是印尼同中国建交70周年。

在疫情形势下, 两国保持了密切交往。感谢中国为印尼抗击冠状病毒疫情提供支持, 特别是同印尼开展疫苗合作。

印尼希望同中方加强贸易、投资、人文等各领域交流合作, 将继续积极推进雅万高铁建设。印尼愿同中方一道努力, 维护国际关系基本准则和地区和平稳定, 推动构建人类命运共同体。

电话交谈中, 佐科威总统也非常感谢中国政府, 对不久前我国外交部部长特诺和国营企业部长雅立多斯, 前往该国访问, 讨论在卫生和经济方面, 对双方都为有利的数项合作。

佐科威总统也对两国达成的旅游走廊协议非常高兴, 这方便了两国之间迫切的商务与公务交往。

习近平：抓住疫情催生新产业新模式

中国国家主席习近平在电话中指出, 中国和印尼都人口众多, 抗击冠状病毒疫情任务十分艰巨。两国都本着人民至上、生命至上原则, 全力开展相关工作。中方对印尼最终战胜疫情充满信心, 将继续给予印尼坚定支持, 向印尼提供力所能及的物资和技术帮助, 分享防控

←佐科威总统(左)与中国国家主席习近平, 继续加强印中合作关系。(档案照)

和诊疗经验。

习近平强调, 印尼是中国的友好邻邦和重要伙伴, 中方高度重视印尼在疫苗合作方面的关切和需求。当前, 中印积极开展疫苗合作, 成为两国抗疫合作的新亮点。中方支持两国企业开展疫苗研发、采购、生产等合作, 为疫苗在两国和全球的可及性和可负担性作出贡献。双方要继续团结抗疫, 共同推动构建人类卫生健康共同体。

习近平主席还强调, 在疫情长期化、防疫常态化背景下推动经济复苏增长, 对各国都是一个重大课题。

他表示, 中国将继续深化改革, 全面提高对外开放水平, 推动形成国内国际双循环相互促进的新发展格局。这将为世界各国提供更广阔市场机会。

他指出, 今年上半年中国对印尼投资、印尼对华出口双双逆势上扬, 充分证明两国合作基础深厚、势头强劲。中方愿同印尼深入对接共建“一带一路”倡议和“全球海洋支点”构想, 实施好雅隆高铁、区域综合经济走廊等重点项目, 用好用足人员往来“快捷通道”, 为两国复工复产提速。

习近平表示, 双方要抓住疫情催生的新产业新模式, 开辟新的合作领域, 助力两国各自发展, 同时为地区乃至世界经济注入动能。

他指出, 中方重视印尼在国际和地区事务中的地位, 愿同印尼一道努力, 维护以联合国为核心的国际体系, 推动完善全球治理, 维护国际公平正义, 推动构建人类命运共同体。

助我國應對冠病疫情 美澳提供醫療物資

(雅加达讯) 国防部长帕拉勃沃两天内连续接受美国及澳洲向我国提供的冠状病毒医疗设备援助, 其中有呼吸机、口罩等医疗设备。

根据在国防部的报道中, 我国驻澳洲大使阿拉斯塔尔(Allastar Cox)上周六(8月29日)在哈林国际机场, 向帕拉勃沃移交了冠病疫情医疗设备, 当时阿拉斯塔尔

表示美国特朗普对印尼的关心。帕拉勃沃称赞美国向我国提供冠状病毒医疗设备, 并希望美国与我国的双边关系愈加密切。

冀望该医疗设备有助于我国面对冠状病毒疫情防疫战役。

美国驻我国大使海特(Heather Variava)于上周日(30日)移交冠病疫情医疗设备援助, 其中有500个呼吸机等其他医疗设备, 大使表示移交该医疗设备显示美国总统特朗普对印尼的关心。

帕拉勃沃称赞美国向我国提供冠状病毒医疗设备, 并希望美国与我国的双边关系愈加密切。



帕拉勃沃(左)从美国驻我国大使海特手中, 接领美国政府提供的冠病疫情医疗设备援助。

佐科威與媒體領導會晤 披露冠病疫苗明年初接種

(茂物讯) 冠病疫苗将于2021年1月上旬开始接种。所使用的疫苗是于今年11月开始从中国和阿拉伯联合酋长国进口的2000万至3000万剂疫苗。

总统佐科威周一(8月31日)在西爪哇茂物行宫与11家大众媒体的主编会晤时说: “多达1亿7000万的印尼人民将接受两次疫苗接种, 因此需要3亿4000剂疫苗。”

他指出, 对于将于2021年1月上旬开始的疫苗接种, 政府从中国和阿联酋进口了2000万至3000万剂疫苗。从今年11月开始, 可以开始进口疫苗。

来自中国的疫苗是由科兴生物制品公司(Sinovac)开发的。阿联酋疫苗则由阿联酋的G42制药公司和中国的制药公司国药集团共同开发。

除了准备注射的2000万至3000万剂疫苗外, 政府还从两国进口疫苗原料。这些原材料旨在生产2.9亿剂疫苗。生产活动由位于万隆的国有制药公司Bio Farma进行。疫苗原料也将从今年11月开始进口。

佐科威说: “其程式都已遵循所有标准, 包括三次临床试验。食品与药品监督署自最初程式以来就已参与其中, 因此标准不再存在问题。”

疫苗接种活动将在一年内完成, 费用由国家承担。疫苗接种在保健中心和医院进行。民众将免费接种疫苗, 但希望获得特殊待遇的人除外, 那些希望及早接种疫苗的人将付费。

除了与Sinovac和G42合作生产疫苗外, Bio Farma还准备生产红白疫苗。红白疫苗将于2021年中期开始生产。

佐科威说: “这是我们用国内原材料生产的疫苗产品。”

如先前报导, 外交部长特诺和兼任处理冠病和国民经济复苏委员会首席执行官的国营部长雅立多斯, 上周访问了阿拉伯联合酋长国和中国, 讨论了购买2亿9000剂至3亿4000剂疫苗和疫苗原料的问题。在合作协议中甚至载明了疫苗和疫苗原料的购买。

外交部长特诺上周一(8月24日)在雅加达总统府与佐科威总统举行局部会议后说: “访问的结果非常好, 甚至超出了我们最初的预期。”

她解释说, 政府已经准备了两方法, 即短期和长期方法, 以满足国内冠病疫苗的需求。这两种方法是同时进行的, 以实现疫苗生产的独立性, 即红白疫苗。(KP)

冠病疫情數據 (截至9月1日)	
新增确诊:	2,775 例
累计确诊:	177,571 例
累计治愈:	128,057 例
累计死亡:	7,505 例

***Sesuai Standarisasi EN14683:2019**

UNTUK ANAK-ANAK
为孩子们

三层防护, 熔喷布层有效阻隔 COVID-19 病毒

加宽挂耳带设计
WIDE EARLOOP
*Desain Masker terdaftar

附近超市、便利店有售

PERLINDUNGAN PARTIKEL MIKRO

Bagus
バグス

Surgical Mask
Masker bedah nyaman digunakan sehari-hari
医用等级防护口罩

3Ply Masker

BFE * ≥ 98%

***Bacterial Filtration Efficiency (Kemampuan menyaring Bakteri)**

***Sesuai Standarisasi YY 0469-2011 Medical Surgical Masks**

细菌过滤率 ≥ 98%

UNTUK DEWASA
为成年人

官方电商合作平台:

Shopee tokopedia JD.ID

www.bagusidn.com 关注我们: [Instagram](https://www.instagram.com/bagus.idn) [Facebook](https://www.facebook.com/bagus.idn) [YouTube](https://www.youtube.com/bagus.idn)

經濟復甦預算落實 財政部錄誌達192.53兆

（雅加达讯）财政部录志，迄于今年8月26日，落实更能经济复苏预算才达配额695兆2000亿盾的27.7%，或达192兆5300亿盾，较2周前所落实略高出2基点。

财政部成长措施机构主任阿迪·布迪亚尔梭周一（31日）在雅加达与国会第六委员会举行听证会中表示，是落实国民经济复苏预算显示了政府认真处理冠疫情大流行的努力，包括卫生与经济方面的设法。此事显示了我国步调必须不断进行合作，以确保快速而精确处理冠疫情于各方面，包括卫生与经济上的影响后果。

他确保，政府将不断监督规模经济复苏纲领实施，包括成为举措拟定者的财政部财政措施机构在内，例行定期（10日）与财政部一级列官员和财长一起监管所落实预算。他坦承，在执行国民经济复苏纲领中有两件事阻碍了落实预算放缓。首先是必须快速推行举措，却仍需精确而可靠。

他阐明，为迎合冠疫情形势，政府必须即时制出法令条规，继而必在同年内颁布。我们将在快速时间内完成它。

然而法令的落实无法直接实行，他说，仍需要有关国家收支预算分配上的总统条例，而且还需要有关预算实施填表（DIPA）及其他工具。所有这一切全需要快速进行的，甚且需求佐科威总统的直接干预其事。其次，所需求快速处理的实施过程，他举例，供月薪低于5兆盾的职员所需援助工作实施需要补贴240万盾，其落实需要自劳工部劳工社会保险执行机构（BPJS）的数据，必然仍需一定时间的验证过程。（MIM）

將擴大我國出口市場 全面經濟伙伴關係協議

（雅加达讯）东盟+5的区域全面经济伙伴关系协议（RCEP）已经结束了该最大贸易协议的一项巨大进步的市场准入的谈判。该协议国家是东盟、中国、日本、韩国、澳洲和纽西兰。

此前，印度于最初也参加谈判，但后来印度决定退出该谈判。

商业部国际贸易谈判总局局长，东盟谈判主任安东尼上周日（8月30日）说，“向我国开放的东盟成员国以外的全面经济伙伴关系协议国家市场处于89%-92%范围。”

通往其他国家的市场准入开放，预料将增加我国的出口机会。但在另一方面，我国也必须对上述国家开放市场。

安东尼说，“向东盟以外的全面经济伙伴关系协议国家开放的我国市场处于89%至91%范围。”

全面经济伙伴关系协议协议将成为世界上最大的区域自由贸易协议之一。全面经济伙伴关系协议的潜力涵盖了全球29%以上的人口，29%的世界国内生产总值(GDP)，和大约27%的世界贸易。

我国工商会国际关系部门副主席辛婭（Shinta Widjaja Kamdani）解释说，双边贸易协定使我国在全面经济伙伴关系协议中更具竞争力。

她说，全面经济伙伴关系协议将对东盟成员国更具竞争力。有了全面经济合作协议之类的贸易协议，随著关税的降低，市场准入将更具竞争力。

她举个例子，全面经济伙伴关系协议市场准入最高才92%，其实，在印尼-澳洲贸易协议（IA-CEPA）中可达到100%。

財長正式提供公務員 免費手機充值額至40萬盾

（雅加达讯）财政部长丝丽周二（1日）正式向公务员和学生，提供数据和通讯配套费用的脉冲。此政策包含在关于2020财政年度数据和通讯套餐费用的第394 / KMK.02 / 2020号财政部长决定书。

她说，考虑提供数据和通讯配套费用，旨在支持顺利执行公务和业务活动。

她说，鉴于以新的正常顺序实施公务员工作系统，公务和办公室运营活动（包括会议，监控和评估）都可以在家中在线完成。

数据和通讯配套的费用是给第一级和第二级的公务员，或相当于每人每月40万盾。此外，第三级或以下级别的公务员每人每月20万盾。

丝丽还向参加线上教与学活动的学生，和参与在线活动的人员提供数据和通讯配套费用，他们可以根据最高需要每人每月15万盾的费用，获得数据套餐费用。



← 在履行职务。丝丽表示，数据和通讯配套费用仅适用于



← 财长丝丽（左）移交政府对2021年国家收支预算草案的意见及财务报告给国会议普安（右）。

財長：考慮各種因素 明年經濟增長5.5%務實

（雅加达讯）财政部长丝丽确保2021年国家收支预算草案（RAPBN）中的经济增长目标，仍然非常务实。政府本身已将增长目标定为4.5%至5.5%。

她强调，该增长预测还考虑了世界金融机构预测的各种因素。国际货币基金组织预测，印尼的经济增长将恢复甚至达到6.1%。同时，世界银行的预测为4.8%，亚洲开发银行的预

测为5.3%。

政府还意识到，2021年的经济增长将由各种主要因素决定。也就是说，成功应对冠状病毒大流行的方法包括积极的研究工作。第二，即全球经济绩效恢复的状况，尤其受到美国处理冠状病毒大流行和选举后政治因素以及中美关系和商品价格动态的影响。

第三，进行结构性改革，以增加投资信心和业务便利性，以吸引投资。第四是财政政策支持，导致反周期，包括通过持续的国家经济复苏计划。

丝丽于周二（1日）在雅加达出席国会全体大会时指出，“在考虑到这些各种因素以及2020年经济增长的基线下降，政府深信经济增长在4.5%至5.5%是很务实的。”

政府同意，全面应对冠疫情大流行是国家经济复苏，使经济增长恢复其自然道路的关键。因此，政府为2021年国家

经济复苏计划的可持续性拨款356兆5000亿盾。此外，就2021年经济增长的来源构成而言，政府认为内需特别是投资和消费方面的复苏。预计这将成为国民经济增长的驱动力。

政府维持通货膨胀率稳定的承诺也有望恢复公众信心，恢复他们的消费支出活动。随著基础设施建设的成功，以及正常流动性的提高，投资或国内资本总增长预计将急剧增加。

丝丽说，除了促进经商便利和投资吸引力的结构性改革外，预计出口业绩也会改善，即使这在很大程度上取决于全球经济复苏的条件。此外，将通过扩大作为目的的地国的潜在国家和出口产品的多样化来鼓励出口本身。同时，进口旨在根据国家优先事项满足国内需求，特别是来自生产或供应方的原材料和资本货物。

她进一步表示，政府认为2021年是复苏的一年，也是结构性改革的动力，可以提高制造业的生产率和竞争力。希望制造业在各种复苏政策的支持下以及在振兴基础设施的努力中继续成为继续发展的引擎。（HD）

全球視野 本土情懷

《亞洲週刊》是全球唯一國際中文時事週刊，宏觀全球經動向，探討華人社會發展，令您掌握營商的機遇。《亞洲週刊》從華人觀點出發，以專業的角度評論及分析，全面解構政、經、商趨勢，助您運籌帷幄。

非本報訂戶

華文權威報道 屢獲國際大獎

亞洲週刊

YAZHOU ZHOUKAN

全球視野 本土情懷

民風政情 深入掌握 經濟商貿 洞悉先機

一年訂閱 51 期 (原價每本 Rp. 26,000,-) + 派送

+ 附配 血壓測量機

市價 Rp. 300,000,-

Rp. 1.180.000,-

亞洲週刊訂閱表格

Formulir Berlangganan YaZhou ZhouKan

本人欲訂閱《亞洲週刊》
Saya ingin berlangganan YaZhou ZhouKan

姓名 Nama

電話 Telp.

傳真 Fax

電郵 e-mail

地址 Alamat

派報代理 Agen

代理電話 Telp. Agen

訂閱日期 Mulai Berlangganan*

有關訂閱亞洲週刊詳情，請聯絡印尼星洲日報發行部：
Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi Sirkulasi Harian Indonesia

手機 HP : +62856-9180-9580 傳真 Fax : (021) 6385 1614

電郵 e-mail : admsinchew@gmail.com

地址 Alamat : Jl. Gajah Mada No. 96-97, Jakarta 11140

021-63868348

(Farhana)

*訂戶登記工作需時兩周處理

登巴剎地政署前主任
高檢院內畏罪飲彈自盡

（登巴剎讯）峇厘省登巴剎地政署前主任特利努格拉哈，周一（8月31日）在登巴剎峇厘高等检察院办公处利用手枪自尽，终于毙命。

峇厘高检院司法部新闻处主任 A.吕加.哈尔里安托周一（8月31日）晚上，在登巴剎向记者表示，的确，毙命了。他说，特利努格拉哈用手枪向自己头上开枪自尽后，便将其遗体直送往距离高检院不到1公里处勒嫩地区布罗斯公共医院。但抵达医院后，院方医生小组表明，特利已经断气了。“所以，那是医务小组的声明。

他阐明，如所周知，媒体聚集登巴剎峇厘高等检察院办公处采访。

特利当晚7时许，在峇厘高检院办公处进行自尽。按计划，他正将被关进克罗波甘监牢。

特利已被列为涉及洗黑钱罪行与舞弊案的嫌犯。高检院已没收充公了他所拥有的一些资产，如数块地皮与车辆。（MIM）

1治愈2留院治療
肅貪委23職員確診冠病

（雅加达讯）肃贪委提供最新动态，根据拭子测试的结果，有23名员工被确诊感染冠病。

肃贪委发言人阿利.菲克利周二（1日）说，肃贪委两名员工仍在医院接受重症监护。

他表示，目前，一名公务员员工已经康复，一名囚犯也已回到监狱。调查局仍有两名员工正在医院隔离室接受治疗。

阿利说，之前的资讯是，三名肃贪委员工正在医院接受治疗。其余的现在正在各自的住家自行隔离，并受到附近社会保健中心医护人员的监控。

“我们为事关冠病而健康状况愈下的员工祈祷，希望能够渡过这个关键时期，并能够恢复健康。”阿利说。

其中一名被确诊感染冠病，是一名肃贪委高级调查员诺菲耳.瓦斯威丹。

在发现13名员工和一名囚犯被确诊感染冠病后，进行了拭子测试，根据卫生部与联合小组测试的结果得出的。

最近在肃贪委被确诊感染冠病的总人数达到23人和一名囚犯。

“昨天，对所有肃贪委调查人员进行了拭子测试，因为已经有调查人员被确诊。”诺菲耳说。

进行拭子测试的第二天，诺菲耳最终被确诊感染冠病。

被确诊感染冠病后，诺菲耳承认自己身体健康。事关此事，肃贪委要求被确诊感染冠病的员工希望在自己的家中自行隔离。

肃贪委也持续关注发展状况，并牵涉了医生小组及员工居住地区的社会保健中心。（LDS）

總統向34省長發出指示 盡力降低冠病死亡率

（雅加达讯）总统佐科威面对冠疫情和国民经济复苏的方向，周二（1日）在西爪哇茂物总统行宫举行的局部内阁视像会议上向省长作了简报，佐科威要求来自34个省的省长均等化频率与中央和地方政府。因此，处理冠病更为有效受控。

佐科威总统要求地方领导人，设法降低各自区域的冠病患者的死亡率。佐科威承认，目前的在印尼冠病死亡率从2020年4月开始，确实下降到4.2%。

“对于死亡病例，请注意我国病死率，尽管该死亡率已从4月份为7.83%月的4.2%。

即使如此，佐科威说，印尼的死亡率仍然高于世界平均水平，即3.36%。



佐科威总统茂物总统行宫通过视像，向34名省长发出指示。



佐科威表示，印尼死亡率仍然高于世界平均水平。

为174,796。治愈病例增加了1774人，共治愈了12万5959人。有74人死亡，共有7417人因冠病死亡。

因此，总统要求省长们注意，冠病确诊病例在各个国家增加的趋势。

“我们也必须小心，即使在我国一些地区确诊病例有所增加，但与其他国家相比，印尼仍处于控制之中我们需要保持的是，冠病处理控制仍然有效在控制之下。”他补充说。（LDS）

INTA專注於營銷重型設備產品



INTA董事长林秀礼（中）在召开年度股东大会后与总经理Petrus Halim（右二）、董事 Leny Halim（左二）、独立董事 Jugi Prajogio（左一）与经理 Eddy Rodianto（右）合影。

（雅加达讯）PT Intraco Penta Tbk（INTA）是一家提供重型设备解决方案及其支持、融资、制造和发电厂的发行商，专注于重型设备销售，并增加了品牌和产品种类的数量。

该公司于8月31日（周一）在雅加达举行年度股东大会上指出，目前，INTA

出售的重型设备品牌包括Dressta、斗山、山猫、吕公、Mahindra、Sinotruk和Sany Palfinger等品牌。

INTA 召开年度股东大会时的董事会与经理部人员，分别是董事长林秀礼、独立董事Jugi Prajogio、董事林涟妮、总经理Petrus Halim、经理Eddy Rodianto。

政府預測下半年 經濟增長0%至0.5%

（雅加达讯）政府预测，今年下半年的国民经济增长0%至0.5%。

经济统筹部长埃尔琅加上周日（8月30日）在雅加达出席戴口罩运动时说：“我们预测，到今年底的经济增长为0%至0.5%。政府希望在第三季度将显示改善，离开萎缩5.32%（第二季度经济增速）的水平。该范围将受到持续监控，尤其是在预算使用方面，包括政府各部门或机构和地区政府的支出，政府正在各他进行详细研究。”

政府将继续监视基于工业的地区，因为经济增长的指标之一是民族工业的延伸。

埃尔琅加表示，他对第三季度的增长可能会积极向上，离开负5.32%的水平感到乐观。数据显示，国内制造业采购经理人指数（PMI）的形势在过去三个月一直在持续改善。

他指出第三和第四季度开始出现朝向积极方面的逆转，其中，制造业采购经理人指



埃尔琅加（右）移交传单给出席者。

社會部向非希望家庭 發放50萬現金援助

（雅加达讯）社会部长尤利亚里.峇杜峇拉发布，向未列入希望家庭非现金援助纲领受益家庭，提供50万盾现金社会援助。

尤利亚里周一（8月31日）在雅加达表示，该供收益家庭先生女士拨款，可望能减轻所有家庭负担，因克服冠疫情影响后患必然并不容易，但但愿会有益处。

该以象征性分发社会拨款纲领，于雅加达南区卡里峇塔烈士墓园会议大楼进行，由国营银行业协会代表列席。社会部长还在网上与某些地区社会拨款受益者举行对话。

他说，所发布这项现金社会拨款是政府向受冠疫情影响民众的关怀形势。我吩咐这笔资金应用以优先事物所需，并非用以买香烟或其他非必需品。

当社会部自今年3月份，扩大了非现金援助社会援助的罗及范围从1520万人增大至2000万名受益者，而且其配额也从每月15万增至20万盾。

其中有900万名未列入希望家庭非现金援助纲领收益家庭将获1次发给50万盾现金社会拨款，该拨款将通过国营银行业协会自动提款机兑现。

社会部贫民处理总司长阿瑟.沙沙普尔纳马指出，供未列入希望家庭非现金援助纲领收益家庭所提供现金社会援助预算总计达4兆5000亿盾。

他说，但愿该现金社会拨款能有助于善加利用以购买任何迫切需要东西。（MIM）



尤利亚里向非希望家庭，提供50万盾现金社会援助。

Doremindo邀商務人士關注 通過廣告促銷投資機會

（雅加达讯）席卷全球冠疫情大流行已严重影响到全球经济，在我国也不例外，导致了企业不得已进行裁员，或实行在家作业。

对于许多企业而言，这情势必然并非令人欢喜之事，不过诸商家无须灰心，虽则经济形势令人可悲。另一方面，经营广告业、媒体或广告代理商可将此事当作一种挑战。借助冠疫情影响之际，企业减少了运营时间，并不意味着维持品牌活动受阻，此事反而将成为加强促销广告的良机，使得日后能加强市场领导权。

多利敏多广告公司（Doremindo Agency/DO'A）市场经理苏亚尔迪周一（8月31日）表示，冠疫情大流行患难期间，显然的经对几乎所有工商界带来非凡的影响。但对于拥有足够广告预算分配的商家，可试图反思一般商家的

思考，即善加利用目前机遇，以便通过各媒体的广告展销而进行投资。

趁著竞争对手仍在忙于同既有问题搏斗时，作为向消费者灌输品牌认知的良机。尤其是冠疫情影响传播结束后，将需求以恢复原状的一段时间。但若已进行投资展销广告，则凌驾市场指标将愈加接近掌控了。

他说，有许多途径可利用以进行广告投资，不论通过普通媒体如报刊印刷媒体，或网上数码化媒体如广播电台、电视播映，乃至网上媒体。至于最佳选择，即混合使用该两种媒体。

在如同目前形势下，我国某些媒体提供特殊扣价，及协助企业家可节省广告展销经费的各种配套。

他说，通常，在正常并无疫情危机之际，我国著名媒体广告价格倾向高于其他国家而扣价相对较低。因有许多品

中央統計局錄志 8月份通縮0.05%

（雅加达讯）中央统计局录得8月份消费者物价指数（IHK）或通缩率下降0.05%。此通缩率低于上个月录得的0.10%。这次通货紧缩低于去年八月，当时通货膨胀率为0.12%。

同时，本年度（年初至今）的通货膨胀率为0.93%。而今年八月的年比通胀率达到了1.32%。

中央统计局主任苏哈利延托周二（1日）说：“根据今年8月在90个城市进行的监测结果，通货紧缩率为0.05%。如果根据支出类别，则有两个类别出现通缩，而另一些则出现通货膨胀。”

通货紧缩最高的类别是食品，饮料和烟草，录得-0.86%。份额为-0.22%。

他解释说：“有几种商品导致通货紧缩，因为肉类价格的首次下跌导致通货膨胀率为0.09%，青葱导致通货紧缩率为0.07%，西红柿造成通货紧缩率为0.02%，鸡蛋和一些类型的水果，例如橙子和香蕉各为0.01%。”

然后，运输组合也经历了0.14%的通缩，这导致0.02%的通货膨胀。该组合通货紧缩是由较低的航空运费引起的。

同时，其他组合经历了通货膨胀。据记录，住房，水，电和家庭燃料类为0.02%，通货膨胀份额为0.01%。

接着服装和鞋类组为0.07%，份额为零。此外，设备和家庭日常维护的类别为0.08%，所占的百分比为0.01%。

卫生组的通货膨胀率为0.06%，份额为零。然后，信息、通信和金融服务业的通货膨胀率为0.03%，份额为零。

此外，娱乐、体育和文化类别的通货膨胀率为0.05%，份额为零；教育类别的通货膨胀率为0.57%，份额为0.3%。

然后，食品和饮料供应类别的通货膨胀率为0.13%，占0.01%；个人护理和其他服务类别的通货膨胀率为2.02%，占0.13%。

他说：“通货紧缩是由于鸡肉、西红柿、洋葱价格和航空运输价格的下降。”

根据其成分，通货膨胀是由于波动性成分的贡献而产生的，通货紧缩为负1.44%，份额为负0.24%。

在该组件中，能源组合的通缩率为0.01%，份额为零。同时，食品成分的通货紧缩率为1.29%，所占份额为0.23%。

然后，政府管制的价格成分（administered price）录得通货紧缩0.02%，份额为零。同时，核心通胀率为0.29%，所占份额为0.19%。

按地区划分，从90个城市中，通货紧缩发生在53个城市。同时，其他37个城市出现通缩。

最高的通货紧缩发生在古邦市，为0.92%。同时，通货紧缩率最低的是西博尔加、登比拉汉、勿加泗和外南梦，各占0.01%。同时，在默拉博发生的最高通货膨胀率为0.88%。（KP）



苏哈利延托公布8月份消费者物价指数。

中央統計局錄志 今年7月到訪遊客159000人次

（雅加达讯）中央统计局的记录显示，今年7月份到访的外国游客人数达到15万9760人次，比6月份录得15万8250人次增长了0.95%。

同时，如果与去年6月份录得147万到访人次相比，则减少了89.12%。

中央统计局主任苏哈利延托指出，尽管每月增加，但外国游客的访问仍然非常有限。他们的大部分到访我国都是出于商务目的，而不是为了休假。

他在周二（1日）的视像会议中说：“这是因为仍实施大规模社交隔离政策，而且我们仍未摆脱冠病大流行的威胁并不安全，以及许多国家仍在实施旅游限制。”

在今年1月至7月，到访外国游客总共达到325万人次。与去年同期的918万访问量相比，这一数字下降了64.64%。

据他说，受大流行病影响的旅游业将需要很长时间才能恢复正常。

他说：“我们当然需要研究这一问题并找到出路，因为外国游客和国内游客的减少都将对辅助活动产生影响，例如酒店入住率，食物，住宿等。”

如果根据来源国家来看，来自东帝汶的外国游客人数最多，有8万5280人次。该数字占总访问量的53.38%。

他解释说：“这是可以理解的，因为他们可以通过陆路前往我国。”

其次是马来西亚游客5万8610人次，占36.69%；中国2万7500人次，占1.72%；美国1万40人次，占0.88%；巴布亚新几内亚1万3000人次，占0.81%。（KP）

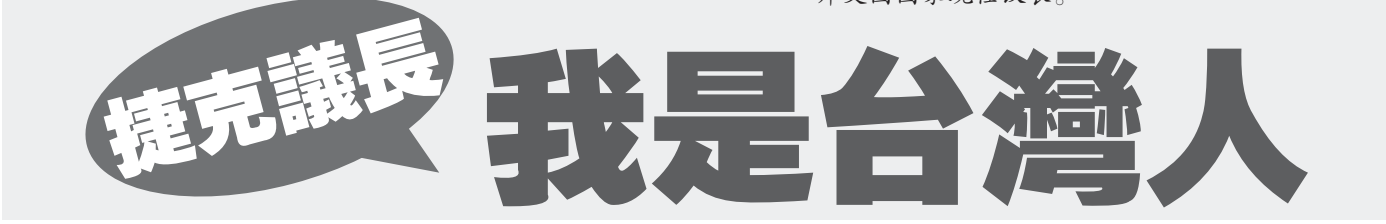


Doremindo邀商务人士关注通过广告促销投资机会。



台湾立法院院长游锡堃赠送捷克参议长维斯特奇尔金色的“国会纪念议事槌”。

立院演說表明挺台立場



（台北讯）捷克参议院议长维斯特奇尔周二（9月1日）在台湾立法院演说，他引用前美国总统肯尼迪的“我是柏林人”名言，以中文说出“我是台湾人”，借此向台湾人民表示支持；与会朝野立委报以热烈掌声。

以中文说“我是台湾人”

维斯特奇尔提到，美国时任总统肯尼迪1963年在西柏林，发表了“我是一个柏林人”演说，借此明确反对共产主义与压迫政权，支持西柏林人民，强调自由是不可分割的，“只要一人被奴役，所有人都不自由”。

他说：“请容许我以同样方式，向台湾人民表示支持，允许我以更谦虚、但也坚决的句子为演说做结束，我是一个台湾人！”。演说结束后，现场朝野立委立刻爆出热烈掌声。

维斯特奇尔率领捷克多名国会议员前往立法院访问并发表演说，是立法院睽违45年后，再度有外国议长在议场发表演说。维斯特奇尔也是非邦交国议长中第一人。

指捷克与台命运相似

维斯特奇尔在演说中说，捷克与台湾的命运相似，都是必须为了追求民主、自由的生活作出很多努力，因此他倡议民主地区应该团结，共同捍卫民主价值，所以能有这样的机会到台湾最高



游锡堃为维斯特奇尔披挂上奖章绶带。维斯特奇尔是首位进入台湾立法院议场演说的非邦交国国家现任议长。

立法机构演说，他感到十分荣幸。

他提到，捷克的国会为两院制，和台湾的民主制度不同；他认为，实质民主的形式可以有所不同，而普遍、通用、适合世界所有国家的民主制度不存在，也不可能存在，因为世界各地的人都存在差异，不同地方有不同习惯，以及不同的历史、传统、性格、优势。

他认为，实质民主并不取决国家议会议员数量或立法机构的大小，实质民主制度在自由民主世界中，人与人之间生活必须具有最高价值。

游锡堃：台捷“邦谊永固”

立法院长游锡堃说，他相信经过此次交流，台捷两地的未来将会更加紧密，成为“邦谊永固”的民主同盟地区。维斯特奇尔周一下午在国立政治大学发表演说，提到香港，呼吁民主国家团结，支持香港及白俄罗斯等追求民主却受胁迫的地方。被问到捷克被视为中国“一带一路”政策的重要节点，他回应指不会反对中国与捷克平等合作，但指现实情况令人要重新思考。

中召见捷克大使严正交涉

维斯特奇尔访台，引来北京抗议，并触发两国的外交风波。在北京，副外长秦刚约见捷克驻华大使佟福德，就维斯特奇尔访台提出严正交涉。

秦刚指出，维斯特奇尔罔顾中方坚决反对和严正交涉，出于一己私利，在

台湾当局利诱和反华势力鼓动下，执意赴台进行所谓访问，公然支持台独分裂势力和分裂活动，严重侵犯中国主权，粗暴干涉中国内政，中方强烈谴责。

他又批评维斯特奇尔作为捷克国家领导人，公然冒天下之大不韪，违背捷克官方一贯承诺奉行的一个中国政策，严重违背国际法和国际关系基本准则。

捷召见中大使抗议深重代价论

正在欧洲访问的国务委员兼外长王毅，形容维斯特奇尔访台是公开挑衅，一定要让其为自己的短视行为和政治投机“付出深重代价”。这一言论引发了捷克方面的强烈反弹，并召见中国驻捷大使表示抗议，要求他解释中方所指的“深重代价”。

捷克外交部长佩特里切克周一宣布，已召见中国驻捷克大使。他表示，维斯特奇尔访台当然对捷克与中国的关系带来冲击，但认为中方此前的言论已经“突破了界线”。捷克总理巴比斯则指中方有关声明“鲁莽和不当”。

维斯特奇尔来自目前在野的捷克公民民主党（ODS）。包括总理在内的执政党官员以及总统泽曼之前一直对代表团访台持反对态度。此次外长宣布召见中国大使，是首次由重量级执政党政治人物在此番争议中做出不利于北京方面的表态。



成蕾现为CGTN财经新闻主持人，她在推特上形容自己是“热情的中国故事讲述者”。

在确认成蕾遭到羁押的同一天，中国政府宣布，对澳洲葡萄酒出口进行第二次调查。

据预计，成蕾遭到无故拘留，将令澳中两国日益严重紧张的外交关系进一步恶化。

成蕾是湖南人 10岁移民澳洲

45岁的成蕾是湖南岳阳人，10岁随父母移民澳洲。1994年在昆士兰大学毕业后，从事金融工作。2000年底，她受聘澳洲一家物流公司后返回中国，2002年开始在中央电视台第9频道主持财经节目。成蕾在推特上形容自己是“热情的中国故事讲述者”，现为CGTN财经新闻主持人，但她在CGTN的个人页面、报道的片段已经被删除。

随着成蕾遭中国当局拘留的消息传出后，中国境内的澳洲公民可能会遭“任意拘留”甚至成为“外交人质”的问题，再度成为澳洲媒体关注焦点。

华裔网络作家杨恒均去年1月涉嫌从事危害国家安全犯罪活动在中国被扣留。今年3月，当局正式控告杨恒均从事间谍活动。

解放軍指印軍越界 警告立即撤離

他表示，中方已要求印军立即撤离，避免事态进一步升级。中国军队正采取措施并密切关注事态发展。

而在当天较早前，印度国防部声明指，解放军上周六晚上至周日凌晨，对班公湖南岸采取挑衅军事行动。印军先发制人巩固己方阵地，阻止对方欲单方面改变现状的意图，又说“双方正在楚舒勒召开旅级指挥官会议以解决问题。”

印度官员未对中国的说法置评。两军声明均没透露双方是否爆发了冲突。这是中印两军自今年6月在拉达克的加勒万河谷爆发流血冲突后，再次发生纠纷。

拉达克主要城镇列城的居民指，近日开往边境的军方车队增多，通往冲突区的要道已再次关

闭。

据新德里电视台网站报道，印度政府消息人士称，印度国家安全顾问多瓦尔主持的高层会议周一决定，印度准备与中国在拉达克展开长期对峙，并将扩大在该地区的军队部署，允许印度军队行使一切手段来阻止中国。

中国外交部发言人赵立坚周一强调，中国边防部队从未越过中印实际控制线，又称正与印方沟通。另官媒于官微发表评论，指中印边境摩擦将成常态，中国为此要做好军事斗争的备战工作，当印方冲击中方底线时不能手软。

环时：印非中国对手

另外，中国官方《环球时报》发表社评称，

台外交部：推動防疫合作 阿扎爾訪台無關美豬牛

台湾蔡英文政府日前宣布将放宽含瘦肉精美国猪肉和30月龄以上美国牛肉进口，引发台湾民意震动。国民党副秘书长谢龙介甚至称，月初访台的美国卫生部长阿扎尔是瘦肉精生产商，访台是为了卖美猪给台湾人。台外交部周一（8月31日）澄清，阿扎尔访台主要目的为推动台美防疫合作，与美猪、美牛议题

无关。阿扎尔8月9日至12日率团访问台湾；他是1979年台美断交以来访台层级最高、也是6年来首位访台的美国内阁官员。台湾宣布将放宽美猪、美牛进口后，绿营表示支持。中央社报道，台副总统赖清德称，这是重大政治问题，更是兼顾台湾经贸发展的政策。不过，国民党阵营强烈反



捷克访团参访立法院前，国民党立委在议场前举行新闻发布会，抗议政府的美猪进口政策。

美將與台辦經濟對話 副國務卿領銜

（华盛顿讯）在中美关系紧张之际，美国周一（8月31日）宣布，将与台湾举办新的高级别双边经济对话，美方将由副国务卿领衔，以加强与台湾的联系，并且在面临来自北京的越来越大的压力之际支持台湾。

这些消息发布之际正值华盛顿和北京之间的关系跌至数十年来的最低水平，而特朗普于11月竞选连任，对中国采取强硬态度。

美国国务院助理国务卿史达伟在保守党传统基金会主办的视频论坛上说，美国的最新举动不是政策上的转变，而是华盛顿长期以来的“一个中国”政策内部一系列“重大调整”的一部分。

他指，美国长久以来的“一中政策”与北京的“一中原则”不同，美方未对台湾主权抱持任何立场，认为台湾议题必须以和平、而且为两岸人民接受的方式解决。

他指出，美国近来政策有所调整，主要是因为北京威胁日增，同时也反映

分析：美表明對台支持

解密里根時代“6保證”

另外，路透社报道，美国已解密了里根时代给予台湾的“六项保证”，分析人士称此举似乎旨在表明对台北的进一步支持。

美国在台协会（AIT）周一（8月31日）公布已故总统里根于1982年针对台湾安全所提《六项保证》的细节，这其中包括“未同意设定终止对台军售的日期”、“未同意修订《台湾关系法》”。

1982年，华盛顿在与北京磋商美中第三个联合公报、也就是《八一七公报》期间，向台北方面做出了六点保证。2016年，国会众议院通过的支持台湾的决议案首次将“六项保证”付诸正式文字。

AIT台北办事处前处长包道格说，此举似乎主要是为了展示，“我目前的猜测是，史达伟和政府希望看起来强硬……他们正接近中国的红线，但仍然不愿越过它们”。

限1個月內離境

美大學驅逐中公派留學生

（华盛顿讯）中美两国关系紧张之际，美国国务卿蓬佩奥周一（8月31日）表示，总统特朗普正考虑限制中国学生赴美留学，估计华府或于未来日子公布新针对行动。美国北得克萨斯州大学据指开枪第一枪，近日突然宣布驱逐所有受中国国家留学基金委员会资助的公派访问学者和留学生，并限他们在一个月內离境。

蓬佩奥接受电台访问时，谈及有关美国政府打击中国公民通过学生签证及利用学术研究岗位从事间谍活动问题。当被问及会否更快不让中国学生在某一段时间赴美时，他称：“总统正在评估，

我不想在作出决定前插手。”

蓬佩奥承认，并非每位中国学生都为中国共产党工作或受其指示，但强调这是特朗普认真看待的事情。他最后表示，“我认为在接下来的数周及数月內，你会看到更多（行动）。”

特朗普5月29日宣布，6月起禁止与中国解放军有关联的中国留学生与研究人员入境，避免中方窃取美国机密技术与知识产权。

据报道，北得克萨斯大学近日遣返所有接受国家留学基金资助的中国学生学者，接到电子邮件通知要求30天内离境。

对。国民党怒批蔡英文双标、独裁。国民党主席江启臣周一于台东县议会召开新闻发布会，宣布将串联国民党22县市议会党团，以地方自治条例，坚决抵制含瘦肉精的美猪。江启臣更向蔡英文喊话称，“请蔡政府深思，人民的健康，不能拿来做为你的利益交换。”

《联合报》报道，国民党副秘书长谢龙介上周日表示，蔡英文为了政治利益立场摇摆，之前反对美猪进口，现在又同意开放，“未来如果蔡说‘两岸一家亲’大家也不要奇怪”。

外交部发言人欧江安周一严正澄清，媒体报道阿扎尔曾在生产瘦肉精莱克多巴胺的礼来药厂任职，并影射他访台是为了向台湾政府游说松绑美猪美牛进口规定，相关报道完全与事实不符。他指，对于特定人士未经查证即散播不实谣言，外交部表示遗憾。

美台关系与友谊日益深化与增长。他说：“我们将继续帮助台北抵抗中国共产党对台湾施加压力、恐吓和边缘化的运动。”

史达伟说，经济对话将“探索我们整个经济关系的方方面面，包括半导体、医疗保健、能源等，而技术将成为核心。”

总统府：创造台美互惠双赢

在台北，台湾总统府发言人张惇涵周一晚上表示，感谢美方以实际行动深化台美经贸合作伙伴关系，创造台美互惠双赢，也让台湾更进一步能够与世界经济体加速连结，成为全球供应链重整的关键力量。

台湾外交部回应也说，台湾政府8月28日宣布放宽美国牛肉及猪肉进口相关限制后，已获得美国政府高层、国会、学界及商界等超过80位人士齐声表达强力支持与肯定，有许多美国友人呼吁美国政府尽速与台湾启动台美双边贸易协定谈判。

北得州大学也在信中指出，即刻切断他们使用学校电子邮件、伺服器、以及其他资源的权限，研究人员若要返回校园收拾个人物品，必须在他人陪同下才能进入校园。

海外研究人员的签证被撤销，代表他们必须尽快离开美国，根据美国国务院官网公告，如果学校突然终止和外国的交流合作计划，参与该计划的学者必须“马上”离境。

《丹顿纪事报》指，北得州大学发言人伯谢德强调，这起事件只影响“15名领取该特定基金会补助的访问学者”，并不影响其他在校就读的学生，校方仍持续欢迎包括中国在内的所有其他国家的访问学者。

（北京／新德里讯）中印边界自6月发生造成多人伤亡的肢体冲突后，再起纷争，双方各执一词。印度国防部周一（8月31日）指摘中国解放军违反共识，上周末在东部拉达克地区采取“挑衅的军事行动”。中国外交部否认指控，西部战区更指印军周一非法越界，警告印军立即撤离，并强调中国军队会采取必要应对措施。

中国周二就印度军方越过中印边界，向印度提出交涉，要求印方严格管控和约束部队，切实遵守承诺，立即停止一切挑衅行为，撤回非法越线人员，停止任何导致局势升级和复杂化的举动。

中国西部战区发言人张水利大校周一称，印军当日在拉达克地区班公湖南岸、热钦山口附近再次非法越界，公然挑衅，造成边境局势紧张。印方此举严重侵犯中国领土主权，严重破坏中印边境地区和平稳定，出尔反尔、背信弃义，中方对此表示强烈反对。



日媒指菅义伟获自民党内多个派系支持出战党总裁选举。

2 人宣佈角逐日相寶座 自民黨 3 派系挺菅義偉

（东京讯）日本执政自民党政务调查会长岸田文雄及前干事长石破茂周二（1日）正式宣布，参加党总裁选举。而共同社当天较早时报道，自民党内多个派系，基本决定支持内阁官房长官菅义伟，出战自民党总裁选举，预计他周三会宣布参选。

岸田文雄宣布参选时表示，为了国民和国家，会竭尽全力。

日本传媒报道，自民党周二召开会议，定出选举党总裁的细节。报道说，由于今次属于紧急事态，将不进行全体党员投票，而是由自民党参众两院议员，以及各都道府县支部代表投票。

报道又说，47个都道府县支部各自拥有3票，合计141票，加上参众两院议员的394票，合共有535票。

据报道，自民党内最大派系细田派、麻生派及二阶派先后决定支持菅义伟，3个派系共有近200人，加上部分无派系议员的支持，菅义伟有望获得394票国会议员票中的一半。

自民党总务会长铃木俊一表示，由于情况紧急，若安排全部党员投票需时2个月，

会影响国家财务预算和处理疫情，预料本月14日开票，正协调16日召开临时国会任命新首相。

年轻议员反对限制投票人数

不过，限制人数的投票遭到年轻议员的反对，他们要求让更多党员投票以选出最具代表性的党魁。不受到党内统治阶层支持，但在媒体民调一直保持领先的石破茂周二向朝日电视台表示，称为了民主和自民党，反对受限制的投票。

目前菅义伟仍未正式宣布竞选自民党主席，但熟悉情况的消息人士周一告诉路透社，菅义伟已暗示有意参与角逐。消息人士称，菅义伟表示，在14名自民党议员拜访他的国会办公室并邀请他参选后，他将考虑参选。

日本首相安倍晋三上周五以健康为由宣布请辞，而自民党内已知副首相兼财政部长麻生太郎派、自民党干事长二阶俊博派、还有安倍所属的最大派系细田派和石原派皆倾向支持71岁、没有派阀的菅义伟。

最大派阀挺菅反映安倍意向

日本经济新闻报道，党内第一、第二大派阀的细田派及麻生派决定挺菅，一般看来是反映了首相安倍的意向。

与此同时，市场也倾向支持能延续安倍经济学的菅义伟，令他的出线形势加分。

由于自民党目前是执政党，该党党魁也基本将成为下一任日本首相，因此党魁选举备受关注。

目前尚未表态角逐首相宝座的，除了菅义外，还有外长茂木敏充和防卫大臣河野太郎。

而日本投资者目前押注长期为安倍助手的菅义伟将成为下届首相，并延续安倍在任近8年来一直推行的财政和改革政策（简称“安倍经济学”），延续安倍旨在拯救受冠病疫情打击下的经济政策。

日兴资产管理首席全球策略师约翰维尔表示，菅义伟在党内和官僚机构内，被认为是非常有效的政策领导人，是安倍在任期内成功的关键。他表示，菅义伟在冠病疫情方面的经验，是日本目前最关注的问题。

譚德塞促續推行防控措施 “沒國家可假裝疫情結束”

（日内瓦讯）全球的2019冠状病毒病确诊病例持续迅速增加，世界卫生组织（WHO）总干事谭德塞周一（8月31日）敦促全球各国在重开经济的同时，要确保继续推行安全措施，以控制病毒蔓延，包括限制公众集会，致力保护脆弱的群组等。

谭德塞说，没有一个国家可以假装疫情已经过去，指对病毒的管控越多，就能够重开越多，如果在未有控制病毒下重开经济活动，只会带来灾难。

据统计，全球的冠病确诊病例增至超过2533万宗，有84万多人死亡。

谭德塞坦言，在疫情爆发8个月後，许多人对限制措施已感到厌烦，希望回归正常生活。

谭德塞表示，WHO完全支持重启经济与社会活动的努力，“我们希望看到孩童返回校园，人们回到工作岗位，但我们希望看到它安全地实现”。

目前全球已有数十种冠病疫苗正在研制，最少两种已经进入大规模测试，不过世卫首席科学家斯瓦米纳坦表示，考虑发出一项紧急使用权限，不批准过早应用未完成临床试验的疫苗。



民主党总统候选人拜登周一带着披萨拜访宾夕法尼亚州匹兹堡的消防局。

拜登吁示威者停止暴力

（匹兹堡讯）美国的反种族歧视示威持续，总统特朗普被批挑起暴力，对手民主党候选人拜登周一（8月31日）呼吁在全美各城市发动抗议的民众，终止“目无法纪”和暴力行为，他同时指责，总统特朗普“毒害”美国的领导方式激化了动乱，造成若干人丧命。

拜登在宾夕法尼亚州匹兹堡发表演说指出，“打劫不是抗议，纵火也不是抗议，这都不算是抗议，这根本是目无法纪，有这些行为的人应该被起诉”。

特朗普为上周威斯康星州17岁白人青年里滕豪斯向示威者开枪致2人死亡，以及上周六其支持者在波特兰制造的种族冲突辩护，并称17岁青年是因为自卫才开枪。而拜登周一在谈论治安和警方执法问题时，一改以往风格，在演说中32次提及特朗普，批评对方分化国家和挑起暴力，直言是“特朗普在这4年来是有毒的存在”。

指控特是问题之一

77岁的拜登指控：“我们现在的总统希望大家生活在恐惧中，他自我宣扬是个维持秩序的人，但他不是。到目前为止，他从来没有解决问题，而是问题之一”，“4年来，他的存在毒害了我们的国家。”

他直斥特朗普煽动国内暴力，形容他是一个软弱和恶毒的领导人，毒害美国价值和民主，他说：“他不想揭露真相，他想点火，他在全美城市煽动暴力。他无法停止暴力因为他多年来在制造暴力。”

他又多次质问在特朗普的领导下，美国人民是否感到安全，反问：“有人会相信如果特朗普再当选，美国暴力事件会减少吗？”

特朗普周二将到访威州基诺沙市，但称不会与被警员枪伤致瘫的黑人男子布莱克一家会晤。



在设于土瓜湾体育馆的采样中心，已预约市民提早到场等候。

港為全民免費檢測冠病

（香港讯）香港政府周二（1日）开始为全民免费检测2019年冠状病毒病病毒，但受到部分泛民主派团体和人士杯葛。

61万人预约检测

这项普及社区检测计划周二展开，全港141个社区检测中心早上8时开始运作，让已预约市民前往采样。截至中午，约61.5万人透过网上预约参与检测。

特首林郑月娥、各主要官员和行政会议成员早上都接受了检测。她说，检测过程安全、简单，又强调检测有益于抗疫工作，对社会有利，呼吁市民积极参与，以找出社会的隐性传播者。

在将军澳尚德社区会堂，市民黄小姐早上8时采样。她说，接受测试是为人己，亦可令自己更安心，她不用担心会在检测中心内受感染，亦不用担心检测会衍生泄漏私隐的问题。

港府在北京中央的协助下，希望

不滿傳媒付費方案 臉書威脅禁澳用戶分享新聞

（堪培拉讯）社媒巨擘脸书为新闻付费问题，杠上澳洲政府。澳洲政府早前公布新行为守则草案，允许当地媒体向美国科技大佬谷歌及脸书等数码平台转载新闻内容索取报酬。脸书周二（1日）表示，一旦法例通过，脸书打算禁止让澳洲用户和媒体在脸书及旗下的Instagram分享当地及国际新闻。

脸书认为澳洲政府的新规定不合逻辑，社交平台将被迫与新闻媒体达成分享收入的协议，最终条款由独立仲裁人决定，脸书却无退出协议的余地。

脸书全球新闻合作伙伴关系主管布朗表示，他们曾尝试找出可行的方法，并提出他们的想法，但草案有太多规范令其提案变得不可行。

布朗指，澳洲政府只给脸书两个选择，一是完全删除新闻，二是接受一个让媒体就新闻内容以没有清晰限制的价格向脸书收费，但没有业务能以这种方式营运下去。

她说，假如该草案通过成法，他们将不情愿地停止允许澳洲媒体及用户在脸书和Instagram分享相关新闻

内容。

脸书澳洲及纽西兰营运总监伊斯顿周二表示，面对澳洲政府这种有违逻辑的举措，这是唯一能保护脸书的方法，并强调相关立法将损害而非帮助澳洲的新闻与媒体产业的长期活力。

澳洲政府7月研议法规，要求包括脸书、谷歌等科技巨擘，必须以类似权利金（版税）的系统架构来支付媒体公司所提供的新闻内容。相关草案还待澳洲国会通过。其中规定，若双方谈不拢价格，将会由一个仲裁小组来决定科技公司该付多少钱给新闻发行商。

澳洲自由电视台执行长费尔表示，脸书的计划等于“霸凌”，并称脸书“会内容和做避免为新闻内容支付合理费用的任何事”。她称，澳洲脸书用户被用来勒索，作为威胁澳洲政府在这个问题上退让的战略。

CNBC：近日公佈 TikTok 選定買家

（纽约讯）美国财经频道CNBC引述消息人士指，抖音海外版TikTok已经就出售美国、澳洲及纽西兰业务选定买家，最快周二（1日）公布。

TikTok母公司字节跳动表示，对于市场传言不予置评。

目前，微软颖拍沃尔玛和甲骨文是这笔交易的两大竞争者，市场预期收购作价介于200亿美元至300亿美元之间。

沃尔玛上周五证实，该公司正与微软联手竞购TikTok。沃尔玛认为，与微软合作，既能满足美国TikTok用户的期望，也能解决美国政府监管机构的担忧。

至于甲骨文，有知情人士称，甲骨文的提议包括100亿美元的现金，外加100亿美元的甲骨文股票。另外，在交易

达成的前两年，甲骨文还将把TikTok年度利润的50%，返还给TikTok母公司字节跳动。

不过，中国日前修订《禁止出口限制出口技术目录》，规定中国企业需获批才可向境外转移技术，令TikTok出售业务的交易增添变数。美国媒体周一有分析指，中方限制措施或是抬高TikTok估价的手段。

美国白宫指，TikTok的谈判仍进行中，强调政府致力保护国民免受网络相关的安全威胁。

泰再推出甲峽『替代計劃』 建運輸通道連接2港口

（曼谷讯）继开凿海峡的计划搁浅后，泰国目前计划在马六甲海峡的北部建设一条长100公里的运输通道，试图从全世界最繁忙航道业务中“分一杯羹”。

泰国副首相、交通运输部部长萨希恩表示，马六甲海峡已经变得非常拥挤，使用泰国提供的替代线路将能缩短两天的航程，对于商业而言时间非常宝贵。

马六甲海峡位于马来西亚半岛和苏门答腊岛之间，海峡全长1080公里，最窄处只有2.8公里，是连接亚太地区 and 印度洋、中东地区的最短航道。目前每年有约四分之一的货物需要穿过这个海峡。

对于往来马六甲海峡的商船来说，除了拥挤以外，海盗频繁出没也是需要“替代方案”的原因。根据海盗信息组织ReCAAP ISC统计，去年马六甲海峡总共报告30起海盗活动，比2018年的8起大幅上升。

根据泰国政府的设想，将在南部新建两个深水港口，并配套100公里的“路上桥梁”连接。这一方案将替代原先开凿一条运河的设想，之前的方案对于环境破坏太大，同时也会强行割裂国土的最南端。

萨希恩确认，泰国政府已经批准了一笔7500万泰铢（约241万美元）的费用用于研究验证两个港口的建设，另外还拨了一笔9000万泰铢的费用研究连接两个港口的高速公路或铁路。

袁家軍升任浙江省委書記 遼寧天津人事變動

（北京讯）据报道，中共中央政治局周一（8月31日）召开会议，决定了浙江、辽宁省和天津市等高层人事变动，包括年满65岁的浙江省委书记车俊将退休，由省长袁家军升任。

《星岛日报》当天在报道中引述消息指出，浙江省委副书记、宁波市委书记郑栅洁将升任省长。

此外，上海市委副书记廖国勋将升任天津市长，天津市长张国清将担任辽宁省委书记。

报道表示，浙江不仅是经济大省，而且是中国国家主席习近平曾经主政的省份。

据报道，外传升任浙江省委书记的袁家军，现年58岁，出身“军工系”，曾任中国载人航

天工程飞船系统总指挥、中国航太科技集团副总经理、宁夏常务副主席，2014年担任浙江常务副省长，2017年担任省长。

郑栅洁现年58岁，福建漳州人，长期在厦门工作，曾任福建省发改委主任、福建副省长、国家能源局副局长、国务院台办副主任，2017年底主政宁波。

报道表示，辽宁省委书记陈尔发已满65岁退休年龄，将由张国清接替；张国清也是出身“军工系”，曾任重庆市长。

上海市委副书记廖国勋则将接替张国清，升任天津市长，他曾担任贵州省委秘书长、浙江省委组织部部长、上海市委纪委书记等职。



韩国检方周二依涉嫌操作公司股份、渎职等罪行起诉三星电子副会长李在镕。图为李在镕6月8日离开首尔中央地方法院。

（首尔讯）韩国检察官周二（1日）决定以涉嫌使用不法手段取得集团控制权，对三星电子副会长李在镕提起不拘留起诉。

前三星未来战略室室长崔志成、前三星未来战略室战略组长金锺重及其他10名三星前现任高层也遭起诉。

韩国检察官认为李在镕与几位三星高阶主管，涉嫌违反《资本市场法》进行不正当交易、操纵市场、违反上市公司外部审计相关法规。检方认为，三星旗下三星物产和第一毛织于2015年合并，以及三星生物制剂会计诈欺的一系列过程，都是在为李在镕接班营造有利环境。

检方表示，此案事由重大，且有明确客观证据，也受到社会瞩目，因此判断有必要接受司法审判。

李在镕涉嫌为巩固接班之路，在2015年为自己持股占比高的第一毛织市值灌水，再以降

低三星物产股价的方式推动两家公司合并；之后又涉及三星生物制剂公司财务造假。

李的法律团队驳斥了这些指控，称其为调查人员的“单方面指控”，“完全不实”，并称“合并的每个过程都是合法进行的”，针对李的起诉书“不仅令人难以理解，而且可悲”。

李在镕在2017年2月朴槿惠闺蜜案当时，因涉嫌向朴槿惠行贿被判入狱5年，最终成功上诉撤除了最严重的指控，而遭羁押一年，于2018年初获释，目前该案仍在再审中。

现任韩国总统文在寅在竞选总统时的部分口号包括改革财阀。

李在镕现年52岁，是三星电子副会长、三星集团实际掌门人。今年5月6日，他公开道歉，并承诺不会让子女继承经营权，此番言论被韩媒解读为宣告三星终止“世袭制”。

分類廣告

電話：021- 6338139
021- 63868348

HWANG PARABOLA

留在家裡看衛視
中國60頻道、台灣、香港、印尼
黃氏，您可信賴的老字號！
0878 80363537, 0822 82278911

歡迎各界
惠登廣告

全球冰湖增53%

冰川融化成湖 恐釀洪災

由于气候暖化导致冰川融化，冰川湖数量在1990年至2018年间增长53%，使湖泊覆盖地球的面积扩大约51%。

科学家分析来自美国太空总署（NASA）和谷歌地球引擎的卫星影像数据，评估冰川融化后所形成的湖泊如何受到全球暖化和其他过程影响。

根据调查，有1万4394个冰湖散布在近9000平方公里的地球表面上。研究人员估计，全球冰川湖水量在1990年至2018年间增加48%，目前总计约达156.5立方公里。

英国艾希特大学气候与环境变化教授哈里森说：“我们的发现显示，地表系统对气候变迁的反应速度有多快。”

对于世界上许多最贫穷的人来说，冰川湖是重要的淡水资源，尤其是在亚洲山区和南美部分地区。但大量冰融水注入湖中会导致下游地区面临洪水威胁，能摧毁村庄、冲刷道路、破坏管线和其他基础设施。

另据一份发表在《自然气候变迁》的研究，指格陵兰和南极冰盖目前消融速度，与联合国预测海平面上升的最坏情况一致，凸显现有气候变迁模型中的瑕疵；这两处的冰盖容纳足以使海平面上升65公尺的冻水。预测显示，到2100年前，格陵兰和南极冰盖将使全球海平面升高40公分。图为西藏八宿县然乌镇来古村的来古冰川与湖泊。



黎巴嫩 盼組新政府 馬克龍再到訪



法国总统马克龙周一（8月31日）再到访黎巴嫩，是贝鲁特发生大爆炸后，不足一个月内第二次到访黎巴嫩。

马克龙抵达贝鲁特机场时，黎巴嫩驻德国大使阿迪布刚被任命为总理，马克龙期望对方能尽快成立新政府，并进行政治、经济等改革。

马克龙在黎巴嫩的首项行程，是拜会著名歌唱家费鲁兹。他一度同在场的民众对话，承诺黎巴嫩会实现改革，令民众的生活重回正轨。

另外，数百名示威者在贝鲁特港口抗议，要求调查仓库大爆炸的真相，还他们的公道，事故已造成至少190人死亡，过千人受伤，同时引发民众对黎巴嫩政府长期累积的贪污、管理失当等的不满。

選舉將至 大赦110名反對派人士



委內瑞拉

委内瑞拉将在12月举行大选，反对派在8月初时扬言将抵制选举。为提升投票率，委内瑞拉执政党统一社会主义党周一（8月31日）宣布，赦免110名反对派人士。

首席检察官萨博表示，实施赦免的目的是“促进政治辩论”和“强化选举权”。他还说，若是相关人士试图寻求恐怖主义、暴力或煽动政变等行为，赦免将被撤回。

被赦免者包括在智利寻求庇护的议员格拉（左起）、曾担任反对派领袖、议长瓜伊多幕僚的马雷罗及反对党议员卡罗等人。多数人参与2019年的政变，试图说服军方放弃对马杜罗政权的支持，多名反对派人士因此被监禁或流亡外国。

宣布赦免令的通讯部长罗德里格斯表示，政府希望透过选举及和平手段解决政治问题，强化国家团结并推动和解。

颱風美莎克逼近沖繩



今年第九号台风、也是今年目前为止最强台美莎克，已造成日本冲绳县内5人轻伤，周二（9月1日）逐渐远离冲绳本岛，接下来可能以非常强烈威力接近九州地方。

日本放送协会（NHK）报道，美莎克虽然逐渐远离冲绳本岛，但冲绳及奄美地方仍须持续警戒暴风等带来影响；美莎克周三及周四可能会以非常强烈威力接近九州地方，当地民众须多加留意。

美莎克中心气压为935百帕，近中心最大风速每秒50公尺、最大瞬间风速每秒70公尺，半径200公里内都将吹起每秒25公尺以上的暴风。

强风也造成冲绳本岛及离岛等地共2万2160户家庭停电。冲绳本岛预计周二傍晚脱离暴风圈。

高鐵電力系統異常逾千人受困整晚



法國

一台从法国边境城市昂代伊开往首都巴黎的高铁（TGV），上周日（8月30日）因为电力系统异常，上千名乘客受困车厢整夜，原定5小时的车程最后花费将近1天时间才抵达目的地。

法国国家铁路（SNCF）周一表示，由于线路电力问题，开往巴黎的列车在朗德地区停留一段时间。乘客在31日黎明前转往另一台列车，最后在午间抵达巴黎。多名乘客则将这次事件称为连续20小时戴口罩的挑战，法国日前爆发第二波疫情，当局宣布火车等公共封闭场合必须配戴口罩。

列车上一名法新社记者表示，列车大约在30日晚间向乘客宣布，车上已无更多食物。仅在乘客转乘另一台列车前，提供矿泉水和饼干。车内乘客至少1人晕倒，据报，随后有数名乘客因为需要接受医疗协助，被紧急疏散。

法国交通部长杰巴里表示，将会补偿所有乘客原票价的3倍费用。



蘇丹

政府與武裝聯盟簽和平協議

苏丹过渡政府与反政府武装联盟“苏丹革命阵线”周一（8月31日）在南苏丹首都朱巴签署和平协议，结束各方长达17年的敌对状态。

协议签署仪式由南苏丹总统基尔主持，苏丹主权委员会主席布尔汉和过渡政府总理哈姆杜克出席。协议内容涉及安全、土地所有权、权力分配、解散武装并吸纳武装人员加入政府军，以及流离失所者返乡等。

“苏丹革命阵线”由苏丹西部达尔富尔地区和南部南科尔多凡州、青尼罗河州的反政府武装组成。其中两支武装“苏丹解放运动”和“苏丹人民解放运动”拒绝参与这项和平协议。基尔当天表示，这两派的缺席表明冲突问题尚未完全解决。

去年4月，时任苏丹总统奥马尔·巴希尔领导的政府被军方推翻，过渡政府数月后成立，开始与达尔富尔等地区武装组织和解。南苏丹政府去年下半年以来斡旋并主持苏丹政府与“苏丹革命阵线”的和谈。



巴西

總統腎結石將動手術

巴西总统博尔索纳罗（图）周一（8月31日）表示，他先前诊断出有肾结石后，9月将接受手术。

据报道，博尔索纳罗先前接受超音波检查，发现体内有颗豆子大小的肾结石，用导管即可轻易去除。

现年65岁的波博尔索纳罗7月接受冠病检测，结果呈阳性反应，接着隔离2周，并在康复后重返工作岗位，继续投身公共事务、游走巴西各地。

他2018年在竞选活动中遭人持刀刺伤腹部，大量失血，必须紧急动手术。自此，其健康状况一直备受各界关注。这事件迫使他经历过4次手术。今年3月，他说必须为此接受第五次手术，但这“应该会是最后一次”。

博尔索纳罗告诉美国有线电视新闻网巴西频道：“我感到有些疼痛，因此接受检查。但我情况良好，这是年纪到了的问题。”



印度

前總統慕克吉冠病辭世 享壽84歲

印度前总统慕克吉（图）本月确诊感染冠病，周一（8月31日）病情恶化辞世，享寿84岁。虽然印度中央政治领袖中已有多人确诊感染冠病，但慕克吉可能是这波疫情中染疫病逝的第一位。

慕克吉8月初入院接受脑部手术，10日因在家中摔倒而再度入院接受手术清除脑部血块，并在手术前接受冠病检测，确诊感染，隔天就因呼吸困难而接上呼吸器。医生周一早警告慕克吉病情危险，不久后他儿子阿比吉特也推文要人们为其父祈祷。

在发出推文3小时后，阿比吉特推文说：“怀着沉重的心情通知你们，尽管陆军RR医院医生尽了最大努力，但我的父亲慕克吉还是在刚刚去世了。”

慕克吉担任总统期间，不惧中国压力，于2016年12月10日国际人权日邀请西藏精神领袖达赖喇嘛进入总统府参与活动，更于隔天单独会见达赖喇嘛，引起中国抗议。



加拿大

「國父」雕像遭破壞 杜魯多深感失望

在蒙特利尔8月29日的一场呼吁反对种族歧视和警察暴力、并要求削减警察开支的示威游行期间，有示威者将市中心一尊加拿大首任总理麦克唐纳的雕像拉倒毁坏。对此，总理杜鲁多周一（8月31日）被媒体问及此事时表示“深感失望”。

特鲁多说，那些破坏行为无助于推动这个国家走向更大的公义和平等。他自己理解人们对系统性歧视和种族主义的不耐烦和沮丧，以及希望政府迅速采取行动，但“即使在寻求改善和修订法律时，也需要尊重这些法律”。

麦克唐纳1867年7月出任加拿大联邦政府首任总理，被后人视为“加拿大国父”。他对加拿大联邦统一作出很大贡献，但也给国史留下黑暗的篇章。他执政期间，政府对原住民儿童推行寄宿学校制度，意图强制同化，并摧毁原住民的传统文化、价值和社区结构。

此外，在其任内的政府于1885年通过《华人入境条例》，向华人移民开征种族歧视性的“人头税”。



巴西

原住民大酋長確診

巴西原住民部落大酋长郝倪（图）是亚马逊雨林保护运动的代表人士，日前因冠病症状入院，经检测已确诊2019冠状病毒病。

郝倪学会周一（8月31日）表示，这名近90岁的卡雅波族领导人没有发烧，并且在没有氧气治疗的情况下仍可正常呼吸。

1个月前，郝倪在马托格罗索州新古原住民保护区的家中因腹泻和脱水住院10天。郝倪患有低血压，贫血和溃疡，必须接受2次输血。

多年来，郝倪一直在推行保护亚马逊地区的原住民领土运动，他曾与几位欧洲领导人会面，并谴责巴西总统博尔索纳罗发表欲发展亚马逊雨林原住民土地经济的言论。

根据非营利组织巴西原住民人民协会发布的数据，自冠病大流行开始以来，约有3万名原住民感染，并有700多人死亡。

慈
母
恩
重
山
高



印度西亞中華總商會

貝錦興	王萬權	薛命齊
卓天貴	蕭祿盛	黃建愿
藍方玉	陳榮山	王強
連介豪	劉家銜	林國穎
謝正剛	魏耀坤	陳英佛
周伯達	江焱成	紀國良
司徒添民	方勁雄	余長明
吳孝忠	紀逢貞	陳遵群
黃鵬年	李新茂	林作虞
關文龍	陳怡靜	林進興
曾季瑾	廖幼青	陳昌祥
陳志琨	林匡國	林福海
林秀禮	余有信	黃重慶
楊健強	陳謀光	彭育文
凌貝利	張仲年	楊振慶
楊秀珍	廖奕虎	江玫良
莊俊欽	吳家財	陳新
陳宜團	鍾延壽	陳聯榮
劉德光	潘顯濤	李其麟
蘇用發	郭菱仁	沈福賢
陳健	田錦堂	陳耀基
吳國富	李振強	林惠寬
林聯興	汪和銘	吳重洋
陳水雲	吳德音	黃柏
姚忠從	張靜毅	楊榮隆
周維樑	王金陵	陳嘉佳
薛天增	李世鏞	李澤強
謝英隆	黃瑞泉	陳慶裕
梁圓安	許善教	陳本洋
韓金福	吳其順	楊柏松
王振坤	陳迺士	余永強
楊勇輝	王游繼志	張德超
藍德良	王綉梅	張和然
林克旭	林作衡	張錦強
黃一君	何宜勇	林能鸞
林萬金	紀國璋	翁華玲
黃德新	黃建筑	張金發
林文賢	關民權	周沅瑤
劉奕陞	陳泳志	楊捷源
王涵	蔡筠財	楊慶順
陳志明	王立松	劉新華
李銘秀	薛鑫	盧青波
謝華安	陳泐福	楊健昌
陳伯年	高鵬彩	凌振合
許世經	陳社棟	呂世典
翁鈺鸞	商家軒	吳致廣
俞雪齡	張克順	李漢澤
吳福泰	陳煒賢	饒育焱
王恒心	廖揚宗	曾瑞斌
湯新隆	謝瀚賢	鄭維克
葉聯禮	林松石	林成富
譚栢葉	楊秉書	翁武翔
黃正泉	潘萬鑫	陸友亮
曾國奎	翁璋光	鄒南炳
陳大江	許錦祥	張國源
楊克林	楊平生	林銀滿
吳光楷	李禮僑	蔡裕資
張錦雄		林民強
林文光		邢福村
俞雨齡		吳明理
鄭年錦		
紀輝琦		

(排名不分先後)

同敬輓

→肖千大使还就南海问题、中印尼经贸合作、两国人文交流等回答学员提问。



中駐印尼大使肖千為印尼外交部高級外交官培訓班線上授課

(雅加达讯) 中国驻印尼大使肖千, 8月28日应邀为印尼外交部65期高级外交官培训班线上授课, 回顾中印尼建交70周年历程, 介绍中印尼抗疫合作成果以及中美关系近况, 展望未来双边关系发展。印尼外交部教育培训中心负责人雅延、中心高级外交官培训部主任朱恩和第65期高级外交官培训班全体学员参加。

肖千大使结合亚非万隆会议等回顾了中印尼关系70年发展, 介绍了建交70年来双边关系取得的巨大成就, 梳理了进入新世纪后两国关系的跨越式发展, 表示在习近平主席和佐科总统强有力领导下, 近年来两国关系保持强劲发展势头, 政治互信不断提升, 战略对接持续深入, 互利合作日益紧密, 人文交流方兴未艾, 多边事务密切配合。

肖千大使指出, 疫情发生以来, 两国人民守望相助, 两国和两国人民友谊进一步加深。习近平主席同佐科总统两次通话, 两国政府高层保持密切沟通, 就抗击疫情、经济复苏及共同关心的国际地区问题深入交换意见。两国政府、企

业和社会积极开展抗疫医疗物资援助、疫情诊断防控经验交流、疫苗研发及采购合作。不久前, 王毅国务委员兼外长同访华的蕾特诺外长、艾瑞典国企部长举行会谈。其间, 北京科兴生物与印尼Bio Farma签署疫苗采购协定。两国外长宣布正式建立人员往来“快捷通道”, 在确保防疫前提下, 便利人员往来, 维护产业链供应链畅通, 助力彼此经济复苏。

肖千大使表示, 中印尼都是发展中大国和人口大国, 都处在快速发展阶段, 在地区和世界的作用和影响不断提升。今年是中印尼建交70周年, 具有承前启后的重要意义。在疫情防控常态化背景下, 中方愿同印尼方一道, 克服疫情的不

利影响, 持续深化战略沟通, 强化扩大抗疫合作, 携手推进经济复苏, 密切多边事务协调, 深入推动民心相通, 妥善管控敏感问题, 推动两国关系迈上新台阶。

肖千大使表示, 作为世界上最重要的双边关系之一, 维护和稳定中美关系事关两国人民人民福祉, 关乎世界和平、稳定、发展。中国从来无意挑战或者取代美国, 无意与美国全面对抗。中国对美政策始终保持高度稳定性和连续性, 坚定致力于推动中美关系健康发展, 愿本着不冲突、相互尊重、合作共赢的精神, 与美方构建以协调、合作、稳定为基调的中美关系。近期, 中方已发出一系列清晰信号, 重申中方坚定致力于推



肖千大使与印尼外交部高级外交官培训班线上授课。

动中美关系健康发展。我们期待得到美方积极回应, 推动中美关

系尽快回归正轨。印尼是重要发展中大国, 希望印尼从自身根本

和长远利益出发, 坚定发展对华关系, 勿受外界影响。

泗水鄉賢與華賢為魯北會員分發愛心大米

(泗水讯) 中元节是传统的中华文化, 是祭祀先辈的节日, 中国文化推崇孝道, 我们要尊敬祖先, 慎终追远, 不能忘本。这是千百年来流传的节日, 特别是在这节日期间, 许多经济较富裕的华人都会做公益, 扶贫。

鲁北乡亲互助基金会, 每年中元节期间, 都会得到热心社会人士的资助。热心公益的府乡乡亲李悦潮更是带头捐赠1000公斤白米作为分发给会员节日礼

物, 另外十多年来从不间断捐献大米的华贤的黄炳煌先生也捐了750 公斤的大米, 梁慧卿乡贤捐赠100公斤大米, Jalan pagi New Koi 也捐赠了100副面罩。

8月29日上午九时, 在会所容惠甯主席向大家介绍了中元节的意义, 要大家记得祖先我们的先辈, 没有他们的拼搏就没有今天的我们, 我们要饮水思源, 多做善事结善果, 今天我们在这里分发的爱心大米是几位热心的乡贤、华

贤送来的, 让我们一起拍手表示感谢, 他还希望最近疫情肆虐大家都要保重, 遵循政府健康条例, 少出门, 戴口罩, 保持社交距离。尽量避免疫情感染。

致词完毕, 分发活动开始, 会员们60岁以上的有序按照会员证号码领取, 今中午时分结束, 第天对当天不能领取的, 仍可在规定时间内领取, 分发工作顺利结束, 会员们会善心人翁的善举深深感到无限感激。



鲁北乡亲互助基金会向民众分发大米。

印尼要求雇主支付12項移工安置費

半年後實施

(雅加达讯) 印尼传出将要求海外雇主负担移工安置费, 印尼海外移工安置暨保护局今天指出, 这个政策已定案, 预计半年后实施。根据新规定, 雇主负担来回机票、体检、签证等共12项费用, 暂不适用于厂工。

根据印尼海外移工安置暨保护局(BP2MI)今天提供的档, BP2MI局长本尼(Benny Rhamdani)在7月15日签订这项新规定, 目的是为落实印尼国内法律保护移工及其家庭的条文, 避免他们因被片面要求负担安置费而陷入负债。

海外移工安置暨保护局公关室今天向中央社记者说明, 根据新规定, 移工安置费共有14项, 除行前训练费、取得工作能力证明费之外, 其余由海外雇主负担。这两项

费用则由印尼的地方政府及提供训练的机构负担。

海外雇主必须负担的费用, 包括离境机票、回国机票、申请工作签证费、取得工作契约的相关费用、给安置公司(即仲介)的服务费、护照费、取得警方证明的费用、移工在印尼的健保(BPJS)费用、出境前的健康及心理检查费、安置国要求的额外体检费、移工在印尼境内从居住地前往搭机的费用, 以及住宿费等12项。

海外移工安置暨保护局指出, 这项新规定将适用于10种工作类型的移工, 包括家事工、看护工、家庭司机、保姆、清洁工、农场工人、渔工等, 厂工暂时不适用。印尼将重点放在这10种类型移工, 主要是因他们最弱势, 常因高额安置费而背上庞大债务。(中央社)



風味萬千的台灣牛肉麵

(雅加达讯) 有一种面, 它不是日本拉面, 但浓郁的汤头却远胜日本拉面; 有一种面, 它不是义大利面, 但面条的Q度却可以弹牙; 有一种面, 它可以让你大快朵颐嫩滑如非力牛排或和牛等级的多汁肉块, 也可以让你品尝充满嚼劲的牛筋牛腱。这种面, 价格可以是很亲民的一碗约台

币100元(约4万盾), 也可以使用高档食材, 一碗要价高达约台币一万元(约500万盾)。这种面, 就是台湾的牛肉面。

什么是台湾牛肉面? 最广为人知的就是所谓的红烧牛肉面, 其汤头主要是用牛骨、洋葱等食材熬煮数个小时所成的高汤, 加上用八角、花

椒、酱油、辣豆瓣酱等辛香料炖煮的牛腱肉, 最后再加上Q弹手工面条及青菜, 就成为一碗香浓的红烧牛肉面。喜欢吃辣的人还会加上辣椒、花椒及辣油, 让整碗面呛辣够劲。由于牛肉面的汤头浓郁够味, 牛肉多汁厚实, 加上有嚼劲的面条, 让台湾牛肉面成为台湾的国民美食, 几乎全台各地都找得到卖牛肉面的餐厅。知名的国际美食指南「必比登推介」(Bib Gourmand)也曾把好几家台北的牛肉面店纳入推荐名单当中。台湾牛肉面已经成为台湾民众的日常生活文化之一, 也是许多外国观光客到台湾必吃的美食。

依据无法证实的非官方资料, 台湾牛肉面的起源可能是来自台湾的「眷村」。所谓的「眷村」就是台湾政府兴建的住宅村落, 专门给在1949年后, 自中国大陆随政府来台的官兵及眷属所居住。因为这些眷村的居民来自中国各省, 在偶然的机下把「家乡味」融入料理, 因而创造出台湾牛肉面。这也让许多台湾的牛肉面餐厅标榜著正宗「四川」或「山东」口味, 但事实上, 在中国的四川省或山东省却找不到台湾口味的牛肉面, 这也是见台湾牛肉面的确是源自台湾的创意料理。

台湾牛肉面除了传统的红烧口味之外, 另一个受欢迎的口味就是清炖牛肉面。顾名思义, 清炖牛肉面的汤头色泽较为清澈透明, 烹煮过程中无需加入豆瓣酱、酱油等红汤的酱料, 也因此更能呈现牛肉及汤头的鲜美原味。台湾有许多经营数十年的清真牛肉面馆, 餐厅外都挂出了清真认证(Halal Certificate)的标志, 菜单上最畅销的品项就是清炖牛肉面了。

虽然牛肉面是国民美食, 但台北市有家牛肉

面一碗要价台币一万元, 连美国CNN都特别到台湾采访报导这碗顶级牛肉面。这碗万元牛肉面含有和牛等级与Prime等级的牛小排、牛肋条及半筋半肉等四种不同的肉, 其汤头及其他食材的处理、烹调时间更需花上三天到一个星期的。这碗顶级牛肉面曾吸引许多国家的米其林主厨前往品尝, 也有许多外国饕客专程飞去台湾吃这碗面。

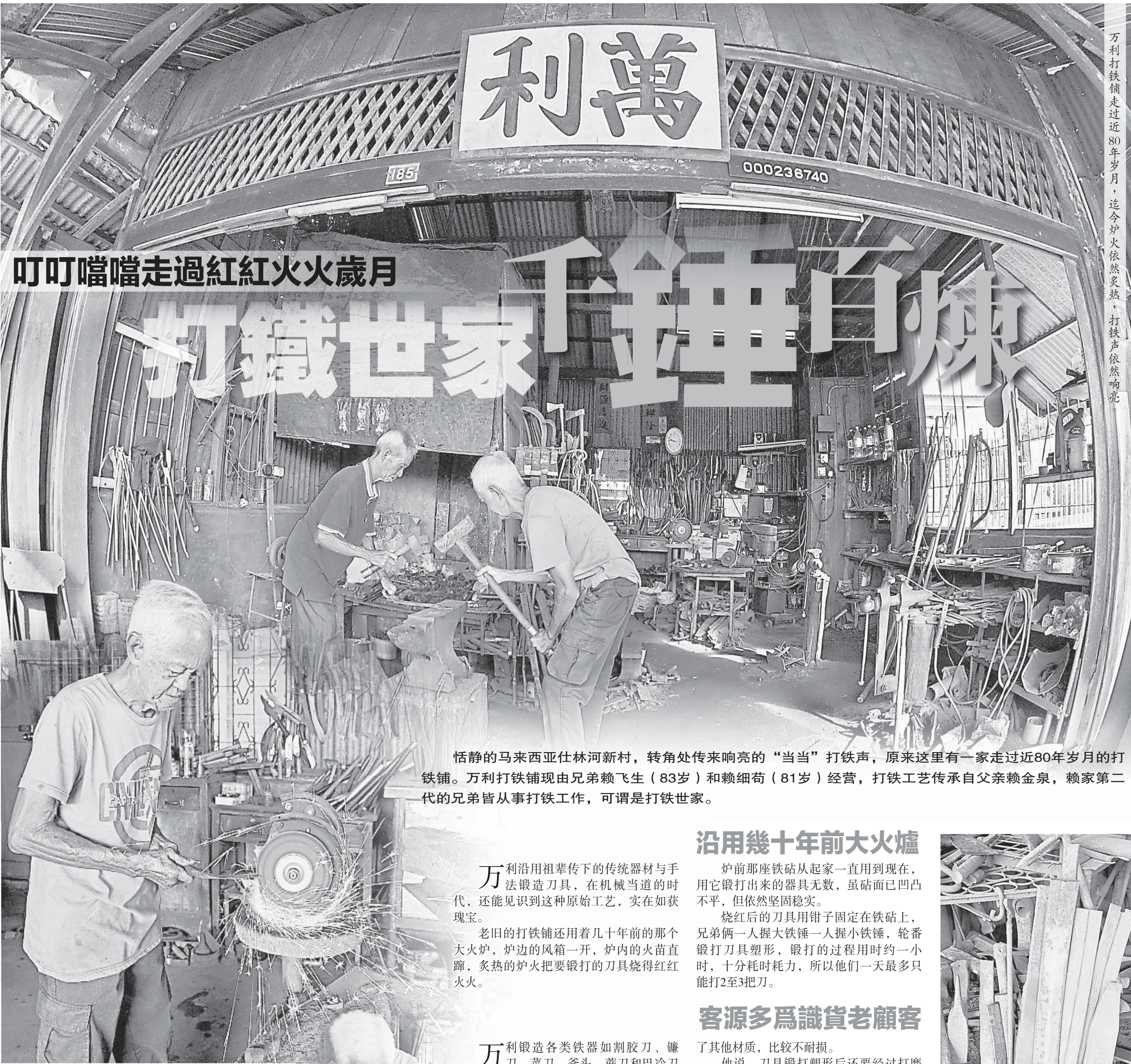
牛肉面已经是台湾民众的日常饮食文化, 台北市更已多年举办牛肉面节的活动, 也就是由美食专家评鉴登记参赛的各家牛肉面, 最后依分数高低列出排名。每年前几名的得奖店家, 都吸引民众大排长龙争相入内消费。也因此使店家无不尽脑汁研发极致美味或推出创意牛肉面料理, 许多外地及外国游客, 也是依照得奖店家名单逐一前往各餐厅朝圣呢! 欢迎印尼朋友在疫情过后造访台湾, 亲自品尝风靡海内外的台湾牛肉面。很多人说, 去台湾没吃台湾牛肉面, 就等于没去过台湾!



台湾牛肉面店。



台湾牛肉面。



万利打铁铺走过近80年岁月，迄今炉火依然炙热，打铁声依然响亮。

叮叮噹噹走過紅紅火火歲月

打鐵世家千錘百煉

恬静的马来西亚仕林河新村，转角处传来响亮的“当当”打铁声，原来这里有一家走过近80年岁月的打铁铺。万利打铁铺现由兄弟赖飞生（83岁）和赖细苟（81岁）经营，打铁工艺传承自父亲赖金泉，赖家第二代的兄弟皆从事打铁工作，可谓是打铁世家。

万利沿用祖辈传下的传统器材与手法锻造刀具，在机械当道的时代，还能见识到这种原始工艺，实在如获瑰宝。

老旧的打铁铺还用着几十年前的这个大火炉，炉边的风箱一开，炉内的火苗直蹿，炙热的炉火把要锻打的刀具烧得红红火火。

万利锻造各类铁器如割胶刀、镰刀、菜刀、斧头、蔗刀和巴冷刀等，客源多为识货的老顾客。

“以前做很多割胶刀，现在很少了，因为橡胶没价，很多都转种油棕，割胶刀没有什么需求了，现在多数是垦殖民还有用到。”

汽车弹簧钢板打刀锋利耐用

赖细苟说，传统锻造的刀具多采用纯钢原材料，他是用汽车弹簧钢板打刀，这种材质锻造的刀坚固、锋利又耐用，现今市面上机械制造普通刀具的原料有的掺杂

沿用幾十年前大火爐

炉前那座铁砧从起家一直用到现在，用它锻打出来的器具无数，虽砧面已凹凸不平，但依然稳固结实。

烧红后的刀具用钳子固定在铁砧上，兄弟俩一人握大铁锤一人握小铁锤，轮番锻打刀具塑形，锻打的过程用时约一小时，十分耗时耗力，所以他们一天最多只能打2至3把刀。

客源多為識貨老顧客

了其他材质，比较不耐损。

他说，刀具锻打塑形后还要经过打磨的工序，还未有机器的时候，整个过程只能用打磨刀手工完成，之后才有了电动磨石机辅助。

他用电动磨石机做一轮打磨之后，还会再用打磨刀手工琢磨做精修，让刀口更锋利。

传统工艺锻造的刀可能不如全机械化抛光的刀般光滑闪亮，但是慢工出细活，每一把刀都是师傅精心制作，独一无二。

从粗糙的原料经过反复讲究的工序琢磨成细致的成品，品质就算说不上顶尖，也绝对是上品。



万利打铁铺采用汽车弹簧钢板打刀，这种材质锻造的刀坚固、锋利又耐用。

功夫到家與否就看淬火

打铁工艺的精髓在于淬火，师傅功夫不到家就看这个工序，所谓的淬火就是把烧得火红的刀具浸入水或油中的一个动作，淬火能增强钢与铸铁的硬度，经过淬火的刀具更为锋利和坚韧。

淬火也是最讲求经验的工序，浸入速度太快容易导致刀具脆裂，太

慢则可能会硬度不足，技术纯熟的师傅也会靠观察颜色的变化来做调整以达致最佳成果。

赖细苟说，割胶刀要有一定的韧度才比较好用，所以锻造割胶刀一般会用油做淬火，出来的刀锋利度和韧度兼具。



烧红的铁器移到铁砧上锻打塑形，一手握铁钳不断翻转铁器，另一手用铁锤敲打，不经一番苦功夫，不得利刃琢磨成形。

←赖飞生吹起炙热炉火烧红铁器，承受火炉高温对于打铁多年的他而言已是小儿科。

打好的刀得经过打磨的工序，让其变得锋利。磨刀者为赖细苟。

攝影 鄭露麟

林綵潔

→兄弟俩还留着以前的手动钻子，赖细苟示范如何操作。

用磨石机打磨一轮后的刀具还要再用打磨刀手工精修一番。

→小小的打铁铺由兄弟经营，锻造过无数的刀具。



打磨刀具时火光四射，多数人看见的是璀璨而美丽的画面，很少人看见劳动者的汗水。

評論

文：李昱龍

勿忽視數碼鴻溝帶來的風險

苹果电脑最近发布了新宣传片《Creativity goes on》，聚焦于因为疫情待在家里隔离的人，如何以各种新方法去分享他们的创造力和希望。视频中有人把家里布置成摄影棚去拍摄孩子当模特儿、有个安娣用视像通讯跟朋友聊天解闷而聊到手舞足蹈、某男孩用平板电脑跟他爷爷下棋……大部分都是利用电脑网络通讯科技，加上社交媒体和视像通讯功能，继续发挥各自的才华和创意。然而，这些温馨感人的情节，在那些前途茫茫且苦恼著下一餐的人眼里，除了苦中作乐之外，更多了一丝残酷的无奈与讽刺。

这场疫情引发的行动限制及居家隔离期间，我们看到少数弱势群体，因各种局限而无法使用科技产品及服务，以致无法上网抢购到口罩及消毒剂而出门不戴口罩、无能力用App订购外卖送餐而外出买外带食物、没有用互联网银行与电子支付服务而冒著感染风险去银行排队。

回归现实，我们不可能出现一个乌托邦的完美世界，总有一些弱势群体需要社会大众的协助。尽管如此，我们绝对不能忽视数码鸿沟为全体人民带来的风险，因为我们必然会在生活中直接或间接接触到这些弱势群体。

原本被视为可以消除歧视、无视宗教肤色种族信仰、保持中立立公平公正的互联网，突如其来的疫情爆发竟然凸显了一直以来悬而未决的数码鸿沟问题。文盲是上个世纪的世界困境，“网盲”（数码鸿沟）却成了资讯工艺发达时代的新难题。尽管世界各地都在努力解决这个问题，可惜，在这个资本主义盛行的自由经济时代，互联网服务和IT产品当然不可能是免费的。

真的必然如此不堪吗？意大利经济学家暨社会学家维尔弗里多帕累托说过，世界上20%的人掌握著80%的财富！这个上个世纪赫赫有名的“帕累托法则”（也被称为“80/20效率法则”），不知道是否还符合当前的常态？我们不是呼吁企业必须肩负起企业社会责任（CSR）吗？难道必须获利在互联网服务和IT产品，就不可以为弱势群体提供优惠价甚至免费？非常庆幸的是，马来西亚是一个充满爱心的多元化和和谐社会。疫情期间，不少慈善团体和非营利组织，纷纷发起大爱行动，出钱出力去帮助弱势群体渡过难关。也有IT公司和大企业，利用3D打印技术，或改装生产线去制造及捐赠医护用品。还有不少数码化企业，在行动限制令期间，提供限时免费服务，如免费电子报、免费观看卫星电视台节目、免费影音串流、免费网络课程、免费上网数据机等。个人方面当然也有很多善举，譬如有人把收到的全民关怀特别补助金，捐赠给信誉良好的慈善机构，也有人捐款捐物资。

香港歌星许冠杰甚至全球直播了一场免费网上演唱会以示鼓励。值得一提的是，某些善心人士，懂得善用科技之便，用App付费订购了外卖送餐，自己却要求骑手不必送餐，反而留给接单的送餐骑手食用，施与受双方虽然完全零接触，爱心却牢牢的联系著大家。

（自由撰稿人）

當今政客的思維

文：溫思絃

西方政治哲学的三大代表人物之一的柏拉图对人和政治有著崇高的理想，他认为人应该要向上变得更好。所以政治家应该有著崇高的美德向往，透过政治活动来达成这样伟大的愿景。然而，在现实腐败政权的挑战与威胁下，很多人会开始怀疑“理想政治的意义到底在哪里？”故此，尽管在恶劣的政权下，政治的稳定性也比政治卓越和美德更重要。因为人民是国家发展的根本，而政治的稳定性会直接影响人民的生计，所以政治稳定是国家向上发展的根基。

可惜的是，现代的政治人物追求的只是自保、舒适的生活和世俗的目标。自霍布斯和洛克开始就注重个人

讀懂中國歷史

文：安煥然

从MCO到RMCO，不少团体找我上线直播当网红开讲，但大部分都是时事课题，大抵婉拒了。其实我比较想讲的主题是“中国历史”（也很想写一部适合马来西亚人阅读的中国通史，但这恐怕要花好多年的时间才能完成）。上周终有文教团体来找，邀我讲中国历史这主题。答应了。暂定是10月开讲。在大马线上讲这大学问，不懂有没有人会来听讲，也有点不自量力。

何以古今多少事，都付笑谈中？读中国历史，你读“懂”、看“通”了没？好多的中国历史书写是有已定论了，还是只是人云亦云？是弄弄雕虫小技的基本常识？还是要探其脉络、观其大势？谈史讲古，读史的高度和微观有哪些？

历史是过去和现在永恒的对话，常常因当代的一些问题而有了新的观察视角和思考点，并从历史对话中，找到一些“以古鉴今”的历史启迪。事

主义，失去了古典政治所追求的崇高向往。此外，古典政治往往以“好或坏”来区分一个政权，虽然现实的政治体系不像理想中的那么黑白分明，但始终有主观的“好与坏”观念来区分政党的价值。

然而，意大利政治家和以主张为达目的可以不择手段而著称于世的马基维利否定了这样“好与坏”的政治道德观念，他推翻了这样的政治的前提。马基维利对“state”（国家／州）的概念是基于权力和支配他人的地位为他的政治学的前提。所以他认为国家／州应该是属于个人或一个群体的，不像现代以去个人化（impersonal）的集体民主来诠释国家／州。所以，马基维利认为政客不该大谈道德好坏，应该不惜一切的代价来保护和巩固自己的势力，那才是最最重要的政治目的。

讽刺的是，现代政治主张民主化和三权制衡，但另一方面却越来越陷

入奉行马基维利的封建霸权政治思维。所以政党之间只有仇恨和无谓的斗争，找不到任何共同的目标，如国为民服务。我们可以看到政党透过不公的选举和诱导选民来“夺下”属于其他政党的州属来扩张与巩固自己支配他人的政治地位。无论在西方或我国，马基维利的政治主义正在侵蚀民主的根基。在马来西亚政坛，有些政党透过玩弄种族与宗教课题来巩固自我的支配地位；有些政党透过结盟来自保，然而也有些政党透过标榜更新和美好愿景来吸引支持者。这种向往集权和支配他人地位的权力也导致各联盟和政党党内暗流汹涌，各怀鬼胎。

所谓一山不能藏二虎，各政党领袖都想要成为那位最高的支配者，所以费心于谋权之术而无心治国。所以我们可以看到很多短暂相互利用的联盟，不断的在消耗我国的政治稳定性和国家的未来。归结起来，因为各联盟人奉行马基维利的封建霸权政治思维。所以政党之间只有仇恨和无谓的斗争，找不到任何共同的目标，如国为民服务。我们可以看到政党透过不公的选举和诱导选民来“夺下”属于其他政党的州属来扩张与巩固自己支配他人的政治地位。无论在西方或我国，马基维利的政治主义正在侵蚀民主的根基。在马来西亚政坛，有些政党透过玩弄种族与宗教课题来巩固自我的支配地位；有些政党透过结盟来自保，然而也有些政党透过标榜更新和美好愿景来吸引支持者。这种向往集权和支配他人地位的权力也导致各联盟和政党党内暗流汹涌，各怀鬼胎。

所谓一山不能藏二虎，各政党领袖都想要成为那位最高的支配者，所以费心于谋权之术而无心治国。所以我们可以看到很多短暂相互利用的联盟，不断的在消耗我国的政治稳定性和国家的未来。归结起来，因为各联盟

上，古为今用，通史以经世致用，本来就是中国史学的传统（牟润孙语）。我们读史、治史的，就是要从点到面，思路清晰地把握一些历史的基本脉络和时代精神，才能“通古今之变”。

例如你要了解当代中国的管理行事，就政治制度上，你至少得了解中国历史上的中央集权体制是怎样建立、如何强化和运作，以及其制度之演变，而哪些基本的东西仍影响著今天的中国。又如你要搭上“一带一路”的列车，你也至少得了解中国的传统天朝观。你若若要推断中共对香港、台湾的态度，至少也要懂得中国历史的统一与分裂，中央对“地方”的传统态度。这些都是很基本，也是要去“读懂”的中国历史，方能与现代对话。

所以，我这次的线上专题开讲，以中国统一王朝的底色，亦即其中央集权制之基本建构及其分裂（秦汉魏晋篇），谈中国历史上的国家治理及其人物风华。

当然，讲或写一部中国通史，不是自负的要讲或写出什么学术创见，或是闭门造车钻研故堆堆，在一手原始资料中探出什么独特的研究成果。你若真是真这样做，建议你最好还是去撰写单篇论文或专题学术论著，但

研發新疫苗之路不容易

文：陳日佳

冠状病毒肆虐以来数月，不少身边的朋友都很关心冠状病毒的疫苗发展。近日俄罗斯总统普汀宣布发展疫苗成功，身边绝大多数的朋友则采取观望态度。

很多人经常疑问疫苗出炉后是否可以安全安心使用？或是这些疫苗是否真正有用？坦白说，个人信心很重要。例如本地某些私人诊所接种疫苗时，医生会介绍来自世界各地的疫苗，有相对便宜的中国疫苗，也有来自欧美的昂贵疫苗任君选择。

各国政府自二次世界大战以来都积极宣传疫苗的重要性，大量数据也显示许多疾病因为疫苗而受控，但是近年崛起的“无疫苗论”却对社区健康安全产生了严重冲击，这源自于人们对疫苗的信心。

我经常对身边的朋友说，传统研发疫苗的过程一点都不容易，而且耗时。

疫苗发展过程与绝大多数的药物发展过程一样，从探索到最终面市阶段经常需要10至15年的时间，而且在这个过程中，最少耗费5亿美元。

根据美国费城大学医学院的公开资料，疫苗发展分为数个阶段。第一个阶段为基本实验室内的探索阶段。科研人员从最基本的生物学、生物化学分子开始寻找大自然

價值觀的養成

文：練珊恩

中国电视剧《三十而已》最近很受欢迎，引起讨论，剧情说的是三个不同背景，不同性格的女性，在迈入三十岁前后所经历的故事。“三十”这个年龄上的里程碑，总会令人联想到“三十而立”的概念，意指人在三十岁前后建立起自己人生稳定的价值观。

我在二十步入三十的后半段旅途中，遇到事情时总想著若能像写作业般，可以翻到答案那页偷瞄一眼该有多好啊！至少不用在做决定时左思右想，想想怎么做更符合自己的价值观，怎么做更符合身边人或社会的主流价值观，然后又陷入自己的价值观念究竟是社会所建构，还是自己所选择的漩涡中。

当处于二十岁的尾巴，看到三十岁在向自己招手，那么刚好“三十而立”这个概念又被热烈讨论

时，更对自己只持有模糊的价值观感到恐慌，心想：“难道同龄的朋友都已经那么快，那么顺利地完这些过程了？”这个问题的标准答案，我想谁都知道，无非就是不要和人比较，或者说每个人的节奏都不同，而且认识自己的过程，不过是推翻之前的认知，然后又再重新认识。价值观的建构，估计也是如此。三十岁之所以被冠上“有自己人生稳定价值观”的概念，我想大概就是因为从二十步向三十的这段过程中，我们需要重新检视二十岁以前，在没有经过自己多少思考的情况下，别人强加或灌输给我们的价值观。这个过程也是所谓的“Unlearn”，检讨或推翻父母、长辈及社会给我们的价值观，再重新建构起发自于自己的价值观。

或许有人会问，小时候哪来的价值观呀？其实从小接触到的每个故事，看在眼里的每个生活事件，以及大人们对之的反应，都带著价值观。例如《白雪公主》、《灰姑娘》等在传递女生要善良、勤劳，最后等到白马王子后就能幸福快乐一

和政党缺乏内在合一性，所以导致当今一盘散沙极度不稳定的状况。

笔者认为，政治改良革新的基础是稳定的政府和清晰的意识形态，如此一来，执政党和反对党才能够有效的履行职责。有鉴于此，笔者认为高喊“理想政治和崇高向往”的政治是与人民的生活脱钩的。推广国家发展或民主进程的前提是基于一定的政治稳定性，所以一个腐败霸权的政府可以比一个薄弱的民主政府可以更好的处理当下全球疫情的危机。

话说回来，笔者没有认同马基维利主义或放弃追求改善的政治愿景。但是，民主的体系是建立在一定程度的政治稳定性和经济基础上，所以我们不能本末倒置。笔者还是盼望政客们可以在这国庆期间反思自我的参政目的，搁下分歧共同为国家效力，对国家与人民有所建树。

（讲师）

说写通史是要“究天人之际，通古今之变，成一家之言”。这句话的“白话”意思是说：我们读历史，做研究、撰写中国“通”史，就在于把握历史的脉络，把它“贯通”起来，以探其成败兴衰的规律。但这历史规律的悟得和阐述，还在于你能不能综合各家之说而自“成一家之言”。

这“一家之言”就是你的“史识”，有哪些新观点和见识，能够引起读者的共鸣？而且这共鸣呀，常常亦是与当代的困惑与寻路有所回应的历史启迪。是具有历史意识，也是具有历史意义的。

许倬云《我们为什么要读历史》就曾指说，史学的范畴内，没有永远不能更改的定论，更没有已经完成的工作。由不同的角度看问题，横看成岭侧成峰，一件史事必然呈现不同的面貌。于是前人认为已清楚的事，又必须由另一史学工作者加以新的解释。我很想写一部马来西亚版的《中国通史》，其中一个写作动机也就在于此。毕竟我们看“中国”，和中国人看“中国”，多少应该还是有些不一样的。

（马来西亚南方大学学院中文系教授）

的疫苗机率只有二成左右。绝大多数因为疫苗反应不足而被迫中止。

在美国，通过了临床前实验的疫苗应该正式向美国食品药品监督管理局申请新药研究准证。在申请准证的过程，必须呈上所有的文件，包括如何制作疫苗，实验对象与数据、临床方案等等。

而只有在获得准证后，注册有关疫苗的企业才可以正式开始进行以人为对象的临床实验。简单来说，第一阶段涉及100名左右的自愿健康人士。第二阶段则涉及300至800名的自愿健康人士与病人。第二阶段的实验非常关键，科研人员必须从中找出短期负面效应，也必须观察其他所可能影响疫苗有效性的因素。

在第三个阶段，实验人数更进一步扩大到数千甚至是万人规模，而且绝大多数时候还涉及不一样国家的人种与饮食习惯。

只要有关疫苗在任何阶段失败，就会马上被当掉。

而美国食品药品监督管理局在批出最终注册准证时，必须考量该疫苗的安全性、有效性，以及其利益超重风险。

此外，当局更会要求厂房提呈制造方案，甚至参观厂房设施等，确保安全与有效的疫苗生产。

科研人员需要时间建立统计以观察药物的有效性，因此每个阶段耗时最少2年，第三阶段的实验有

时更耗费4至5年。

即使药物面市后，食品药品监督管理局仍然会继续观察疫苗的效力、安全性与纯度，并随时要求厂商提供更多数据。

在开发冠状病毒疫苗中，各国企业为了利益竞相开发疫苗，而且很多国家都允许厂商跳过正常程序，同时执行不一样的测试阶段，甚至是某些临床前实验也能跳过。

除了美国食品药品监督管理局，欧洲则有欧洲药品管理局统领欧盟内的药物与疫苗注册与管理。以目前的冠状病毒的疫苗开发，根据COVID-19 Facts 网页，北美占46%，欧洲18%，亚洲和澳洲18%，以及中国18%。

另外，别忘了疫苗也是一种商品。疫苗开发成功到面市，厂商可能还必要在过程加入其他化学物品，如稳定剂、溶剂或是有利身体吸收化学等，生产过程也可能需要因应不一样的化学物品而改变。这些过程都耗费时间，而并不仅仅是金钱就能解决的问题。

冠状病毒去年12月于中国武汉爆发，科研人员在短短一年内宣布疫苗开发成功，与一般的疫苗发展时间比较起来相差甚远。

冠状病毒疫苗面市后你是否敢马上接种？看完了以上的疫苗开发过程以及疫苗的生产国家，你的身体，你自己做主！

（化学学者）

辈子的讯息。还有好多关于孝顺的故事都在讲述父母辛劳，所以孩子要听话，有时也简单粗暴地传达了不听话就是不乖，就是坏蛋的价值观，却没有告诉我们，当自己的想法和别人不同时，该秉持什么价值观沟通。在社会事件上，尤其是政坛乱局，政治人物频频让人跌破眼镜的举动与言论，也在传递著一定的价值观。

当越来越多人默许，甚至是歌颂这些事件和背后不正派的价值观时，或许哪天贪污舞弊、为钱跳党、高官特权等都会成了能够被接受或很正常的社会价值观，而在如今这一打开社交媒体，就能看到这些讯息的时候，学校或师长已不再适合只告诉学生：“要好好读书，不要理政治”而已了，或者只对这些行为表示鄙视或无奈，却没有引导或提供空间让学生有机会对这些歪曲的价值观做出纠正的行为。

当大部分人民都默许或忽视不正派价值观点时，社会的价值观系统就会崩溃，而国家自然地也无法走在正轨上。

（马来西亚星洲日报记者）

文：陳勝強

“老板不在，今天亏本卖”这句经典，你听过吗？我第一次是在夜市里听到。当时叫卖的小哥边喊边偷笑，搞得其他小贩都听不下，纷纷放下生意去吐槽。几年后，开始在传单里看到，千篇一律的通过稍稍夸张的设计来暗示这这只是个广告词。

不知几时开始，这句经典倒成了主播们的口头禅。看著主播们喊得脸不红心不跳，一本正经还拍桌保证，仿佛真的是在亏著卖。是什么情况？

以前做生意，慢火煲骨头。老板有的是时间，顾客也没太多店面可以逛，彼此可以在店里慢慢耗。耗著耗著，耗出交情。然后，我算你些便宜，你留我些赚头。大家各留一条线，好日后相见。

现在做生意，有杀猪不放过。逛不完的店面，卖著琳琅满目的产品。若包括电商，那更是算不完。顾客光临几乎都快凭缘份了，买不买还另外看心情。这么个萍水相逢，一不留神，就得眼睁睁的看顾客在别家结账。

以前做生意，店家就那几间。货比三家还算不难，所以很多顾客都比三家。也因就那几间，很容易比差别，也特别容易记。一家的口碑若搞砸了，往后的生意也难做了。

现在做生意，竞争激烈。店面多，牌子也多。货比三家，比来比去的比到来，车油费还比省下的钱更贵。人们上网查店家评价，那不难操控。人们上网找牌子，那也是投钱就能增加的曝光率。因为每家店的口碑看起来都大同小异，结果外行人也看不出差别。

生意越来越难做。顾客一去难复返，老板门后捶心肝。为了不捶心肝，那就得给顾客留下路过的痕迹，或者说收据。就这么个情况。要引人注意，要博人眼球，最有效的就是这句话：亏本卖。天底下会有亏本卖吗？有，当然有。跟投资一样，股票跳水了，就得快刀斩了，免得输的更惨。生意也是一样，赚够了要收山，就亏点卖，然后套现走人。那也可能是一年一次的大减价。不是做顾客回馈，就是为未来铺路，来年赚回来。其他情况，还有好些。

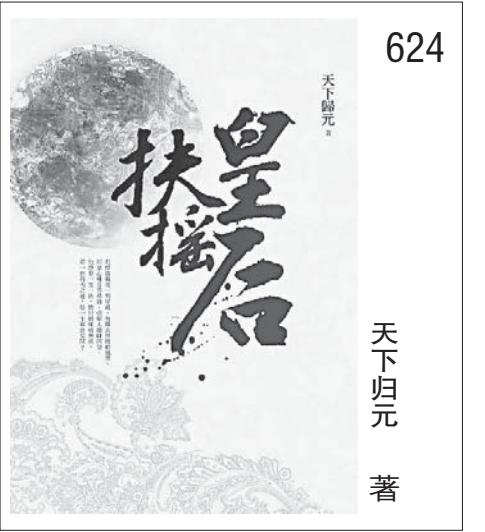
要天天亏本卖，那可能吗？哦，很难相信。卖只鸡赔只鸭的生意，卖越多就赔越多，资本低的小商家谁能撑得住？公司既不是做慈善，哪位老板又肯白白的当个散财爷？

稍有戒备心的顾客，就这句“亏本卖”，就足够让他打消念头，不买了。便宜没好货，更何况是要亏本清货的。贪便宜的顾客，也因这句“亏本卖”，就让他决定买。一分钱一分货的定下来了，下次主播不亏本，顾客还嫌贵。

我不是行家，我也只是个迷上王雷卖货直播的小用户。亏本卖，那只是噱头，用个一两次倒还生动。梗玩多了，反倒让人不舒服。就算词穷还是冷场，老用这句来忽悠，那适得其反。亏本卖，当笑话就好，笑完了就交个朋友，各取所好的做买卖。若真是亏本卖，顾客还怕造孽啊。

（马来西亚南方大学学院企业与管理学院助理教授）

人人都在虧本賣



战北野浓眉皱起，眼神黝黑而不可置信的盯著她。

孟扶摇更加坚定自己的想法，抱胸冷冷看著战北野：“我知道你不喜欢珠珠，我知道你一向对她故意避嫌，但是我可不可以请你多少顾及到她一些？哪怕就是对个朋友，也不当如此冷清冷面吧？”

战北野看著她，眼神更黑，那般浓墨般的延伸开去，黑磁石一般卷著深不见底一般的漩涡，那样的眼睛看著人，仿佛漫天漫地都是他深黑的眸光，沧海之浪高达数丈，将人淹没。

他那样凝视孟扶摇半晌，眼神里诸般情绪飞快流转，半晌一言不发转身，一掀衣袂便跨了出去。

他进入浓雾之中，一进入便是一声闷响，随即“砰”的一声大震。

孟扶摇心一跳，一旋身便扑了出去：



锦绣自报家门，“无意中，我发现了一桩秘密……魏璎珞居然是杀害慧贵妃的真凶！没等我将这消息递出去，我就遭了袁春望毒手。”

许是同病相怜，又许是这井里也没第二个能说话的人，宫女深深看了她一眼，终于缓缓开口：“我是纯妃娘娘的人，姓容，受娘娘差遣，来辛者库寻魏璎珞的不是……”

傅恆成亲了，纯妃很生气。又不能将气撒在傅恆或尔晴身上，于是迁怒于魏璎珞。

该怎生处置她才好？纯妃挑中了容宫女。



岳阳得知情况后，冷静地分析道：“你哥哥应该没事。如果本从你哥哥那里问出什么，他就不会拼死去倒悬空寺和我们抢压地图了，他肯定早就去帕巴拉神庙了。你哥哥的精神一天没恢复，他们就问不到什么，而只要地图在我们手中，他们就不会把你哥哥怎么样。”

听了岳阳的分析，唐敏情绪才渐渐好转，停止了号啕之势。

基地内，众人环坐，就连吕竞男也掩饰不住惊喜，她向大家宣布道：“这次，让大家回到基地，特别是有的成员还没有完全康复的情况下就让大家回来进行恢复性训练，那是因为，这或许是我们最后一次进行针对性特训了。”

大家都含笑在听，谁都清楚这句话的意思。

张立更是兴奋道：“教官，换一种说法，这说意味不好。”

吕竞男没有反驳也没有发怒，微笑道：“好吧，那我换一种说法，这次特训

“战北野！”

她向著发出声音的地方扑出数丈，却没有发现战北野身形，连先前珠珠发出声音的地方也再也感觉不到，先前就感觉到的水气，却似乎更明显了些。

她伸手，在浓得宛如幕布一般的雾中，像战北野抓她一般乱抓，也不管会不会抓上毒蛇，她胡抓一气，突然抓到了一只手。

那手不小，感觉骨节也不纤细，孟扶摇大喜，道：“战北野，你死哪去了……”

她突然顿住，随即听到身边一人道：“你抓住我干嘛？”

很陌生的声音，很平淡的语气，很特别的……声调。

特别在于，她竟然听不出这说话的人，是男是女。

她甚至也听不出这句话的起伏升降，敌意有无。

换成别人，这个时候第一反应就是松手，可惜孟扶摇胆子一向大得没边，看这人站的方位，刚才战北野那一掌应该就是和他对的，她如何还肯放手，不仅不放，还往自己面前拉了拉，笑道：“雾大，天黑，人多好壮胆。”

那人竟真的给她拉了进来，无所谓地说道：“人多碍事。”

“碍什么事？”孟扶摇好奇。

那人却不说话了，转身看她一眼。孟扶摇又怔住。

这人……是男是女？扎著不分男女的高束发髻，穿没有曲线的长袍，一张宜男宜女的微长脸型，肩

容宫女看似寻常，却有一手拿手绝活，她擅使针，不是用来绣花，而是用来扎人……只需要一根针，再顽劣的宫女，她也能教对方做人。

“我不知那小小宫女怎么得罪了纯妃娘娘，娘娘特地叫人为我打了九九八十一针。”

容宫女拍了拍腰间，她腰间一个鼓鼓囊袋，里头盛着一捆捆银针，“要我一根不留，全用在她身上。”

“然后呢？”锦绣兴奋地问。

容宫女：“然后我就在这里了……”

锦绣：“……”该说是命不好，还是袁春望太善伪装？

容宫女一来永巷，便撞见了袁春望，面上一红，微微低下了头，心想这小太监生得真好看，也不知姓啥名谁，年方几何，有相好的没有……

“听说姐姐要找魏璎珞？”他连声音都很好听，温柔好似情话，“我带你过去寻她吧。”

从永巷门口到井旁，短短一段路，容宫女已经连孩子的名字都已经想好了。

“就从堂哥那过继一个好了”，她望著对方的侧脸，痴痴心想，“他家

之后，我们即将前往我们此次任务的最终目的地，开启千年前被尘封入历史的帕巴拉神庙！”

张立、岳阳立刻附和著拍掌尖叫，老成如方新教授和亚拉法师也抑制不住内心激动，喜悦之情溢于言表。在倒悬空寺所感受到的所有压抑和伤痛，都在这种气氛中被一扫而空。

吕竞男笑著制止大家的喧闹，试了三次都未成功，所有的情绪都在这一刻爆发，他们的付出是有所获得的，仅这一点就让所有的人激动不已。

终于，当大家的情绪得到尽情的发泄之后，才有了片刻安静。

吕竞男强作严肃，接著道：“但是，我们这次的任务也可以说是空前的艰巨，其危险程度远远高于前面任何一次行动。为了能够圆满地完成这次任务，我们必须做好充分的准备。”因此，我不得不提前召回大家，进行特别的针对性训练。记住，我们只有，三个月时间。

大家还沉浸在喜悦之中，三个月之后，就要前往帕巴拉神庙。虽然还没有成行，但希望之光已经点燃，仿佛成功的大门就在眼前一般。

吕竞男道：“我先将我们已知的情况作一个总结，好让大家更清晰地认识到将要面临的状况。我们这次要寻找的帕巴拉神庙，大约是在西元840年至西元940年之间建造的，由于当时的佛灭运动，造成了大量的僧侣流亡，无数的寺庙被毁，大批的珍贵文物完全流失。当时最著名的四方庙，几乎集中了唐代以前西藏百分之九十以上的佛教文物，在佛灭运动中，为了保护这批文物不被焚毁殆尽，当时的高僧们

有些宽，却又不够宽，腰不算细，却又不算粗，一双棱光四射的方形大眼，鼻梁高挺，浓眉入鬓，唇却饱满优美——作为女子，太英气太帅；作为男子，又太细腻太俊美。

说得更直白点，是中性美，气质极度中性导致的无法准备辨别男女，和月魄那种极度美丽而无法辨别男女的风格截然相反。

雾隐？那个引发云魂月魄三十八年爱情马拉松追逐，那个十强者绯闻事件的导火索，竟然是这样一个女子？

云魂就是因为这样的女子站在月魄身边而心灰，逃避三十八年？

孟扶摇突然想笑——实在荒唐，这人的气质和月魄，咋看咋不搭调嘛。

然而她笑了一半就笑不出来了……不，不是不搭调，是太搭调了，这两人真要站一起，那效果是很奇特的，阳者偏阴，阴者偏阳，站一起也是一对男才女貌的璧人——就是性别调换一下就是了，雾隐男才，月魄女貌。

难怪当年云魂伤心碎镜一怒避去，这两人站一起，比任何人都“配”。

雾隐察觉到她奇怪的眼光，偏头看了她一眼，笑道：“你还没死？”

“你死了她也不会死！”蓦然一声厉喝，黑光大盛竟然是从地下卷起，战北野飓风一般掠来，衣袂上刮剖开浓雾，手中金杵自下而上，狠狠一挑！

雾隐黑眉一挑，道：“又是你。”伸手一捺，手中突然多了一面古镜，光芒一闪，眼前光影一晃。

贫，孩子又多，定不会拒绝我，索性过继两个，一个跟他姓，一个跟我姓……”

美好的愿望，终止于一把匕首。容宫女低头看自己的胸膛，又抬头看看对方的脸。

刚刚被她告白过的男子，温柔地对她笑：“那么喜欢我，为我去死，可以吗？”

袁春望伸手过来，那只她想要牵一辈子的手，在她胸前轻轻一推。

扑通——突如其来的爱恋，突如其来的初恋，连同井中的月亮，碎成无数片。

“哎！”容宫女与锦绣齐叹了口气，因有类似的遭遇，看对方顿时顺眼了许多，正要开口安慰彼此，忽觉头顶一亮。

两人齐齐抬头，只见井盖不知何时又移开了。

扑通——两人一起看著坠入井底的新人。

那是一个小宫女，面孔看起来半生半熟，锦绣想了一会，终于想起她是谁：“你是……长春宫的核桃姑娘？”

核桃胸口一个血洞，咕噜咕噜往外冒著血，她张了张嘴，井水连同血水一起灌进来，半天说不出一句连贯的话。

想尽了各种办法，求助于各方势力，终于在寺庙被毁之前，将大部分珍贵文物转移至暗处。然而，在当时的高压政策下，他们迫不得已远离西藏，但当时路途遥远，如果携带大量文物极容易被发现，而且他们也不愿让那些珍贵的宝藏流落藏外。

由于一个意外的发现，他们寻找到一处避世之地——经典中是这样记载的，那是一个看不到东天的太阳升起，也看不到西天的太阳落下，但终年都沐浴在阳光照耀的地方。一群灵魂永远忠诚的信徒守护著那个地方。

于是，帕巴拉神庙和这个神秘的宗教一样，被永久的埋葬在历史之中。”听到这里，卓木强巴探探身，似乎想说什么，但最后还是摇摇头，没有说出来。

吕竞男吸了口气，接著道：“虽然那个宗教和帕巴拉神庙消失了，但是在不少野史和史诗传记中被流浪艺人吟唱传承下来，那颗高原上的明珠注定还有闪耀的一天。直到1844年，英国探险家福马从流浪艺人口中听到了这段掩埋千年的传奇，开始了他人生最辉煌的一段旅程。他的辉煌，却建立在西藏文化尽乎毁灭的基础之上。

鹿鼎記

(世纪新修版) 金庸

韦小宝只看得怔怔发呆，不禁流下泪来，心想：“他费了这么多功夫画这六幅图画，记著我的功劳，那么心里是不怪我了。”

温有方等了好一会儿，说道：“你瞧清楚了吗？”

韦小宝道：“是。”

温有方拆开第二个黄纸封套，道：“宣读皇上密旨。”取出一张纸来，读道：

小桂子，他妈的，你到哪里去了？我想念你得紧，你这臭家伙无情无意，可忘了老子吗？

韦小宝喃喃地道：“我没有，真的没有。”中国自三皇五帝以来，皇帝圣旨中用到“他妈的”三字，而皇帝又自称为“老子”，看来康熙这道密旨非但空前，抑且绝后了。

温有方顿了一顿，又读道：

你不听我话，不肯去杀你师父，又拐带了建宁公主逃走，他妈的，你这不是叫我做你的便宜大舅子吗？不过你功劳很大，对我又忠心，有什么罪，我都饶了你。我就要大婚啦，你不来喝喜酒，老子实在不快活。我跟你说，你乖乖地投降，立刻到北京来，我已经给你另外起了一座伯爵府，比先前的还要大得多……

韦小宝心花怒放，大声道：“好，好！我立刻就来喝喜酒。”温有方继续读道：

咱们话儿说在前头，从今以后，你如再不听话，我非砍你的脑袋不可了，你可别说我骗了你到北京，又来杀你，不够义气。你姓陈的师父已经死了，天地会跟你再没什么干系，你出点力气，把天地会给好好灭了。我再派你去打吴三桂。建宁公主就给你做老婆。日后封公封王，升官发财，有得你乐子的。小玄子是你的好朋友，又是你师父，鸟生鱼汤，说过的话死马难追，你给我快快滚回来吧！

温有方读完密旨，问道：“你都听明白了？”

韦小宝道：“是，都听明白了。”

温有方将密旨伸入灯笼，在蜡烛上点燃了，取出来烧成了一团灰烬。韦小宝瞧著那道密旨著火后烧成火焰，又火灭成灰，心中思潮起伏，蹲下身来，拨弄那堆灰烬。

温有方满脸堆笑，请了个安，笑道：“韦大人，皇上对你的宠爱，那真是没得说的。小的今后全仗你提拔了。”

韦小宝黯然摇头，寻思：“他要我去灭天地会。这件事可太也对不起朋友。要是我这种事也干，岂不是跟吴三桂、风际中一般无异，也成了大汉奸、乌龟王八蛋？小玄子这碗饭，可不是容易吃的。这一次他饶了我，话儿却说得明明白白，下一次可一定不饶了。但我如不肯回去，不知他又怎样对付我？”问道：“我要是不回北京，皇上要怎样？叫你们抓我回去，还是杀了我？”

温有方满脸诧异之色，说道：“韦大人不奉旨？哪……哪有这等事？这……这不是……唉，违旨的事，那是说也说不得的。”

韦小宝道：“你跟我说老实话，我要是不奉旨，那就怎样？”

温有方搔了搔头，说道：“皇上只吩咐小的办两件事，一件是将一道密旨交给韦大人，另一件是待韦大人看了第一道密旨之后，再拆阅另一道密旨宣读。这密旨里说的什么话，小的半点不懂。其余的事，那更加不明白了。”

韦小宝点点头，走到王进宝身前，说道：“王三哥，皇上的密旨，是要我回京办事，可是……可是你瞧，公主的肚子大得很了，我真走不开。要是不奉旨回京，皇上要你怎样对付我？”心想：“先得听听对方的价钱。倘若说是格杀勿论，我就投降，否则的话，不妨讨价还价。”

王进宝道：“皇上只差属下去各处海岛寻访韦都统，寻到之后，自有温公公宣读密旨。以后的事，属下自然一切听凭韦都统差遣。”

韦小宝大喜，道：“皇上没叫你捉我、杀我？”



唐明抱住陈姗姗问：“怎么回事？”

陈姗姗假装发抖，哭道：“不……不知道，应该是……停电了。我们小区就是这样，一到雨天经常停电。我妈去世以后，我就特别怕打雷，因为再也没有人会像她那样，给我一个温暖的拥抱了。”

唐明叹了口气：“过段时间换个地方住吧，总这么停电也不是办法。”

黑暗中，唐明抱紧了陈姗姗，她的身体一直在发抖，脸上却洋溢着满足的笑容。

公司内，副总经理办公室，罗总告诉费奕和苏芒等人，公司已经请了国际知名旅游顾问，人称“来自地狱的规划师”，MG高层三顾茅庐都没有请到的那个美籍华人道森来担任这次本季旅游规划和总设计。

苏芒和费奕沉浸在巨大的震惊中无法自拔，半晌，罗总开口道：“你们两个是我最看重的下属，上次的‘古镇魅影’系列，两个部门之间也是默契十足，合作得非常好，所以，配合道森完成这一季旅游规划的任务，就交给你们了！”

费奕笑了笑，伸手上前说：“苏总，合作愉快。”

苏芒不情愿地递过去握了握手：“合作愉快。”

罗总说：“道森今晚八点到上海，你们带上几个人去接机。注意，形式要有，但阵仗不能摆得太大，一切跟红色有关的东西都不能出现在他眼前！道森很挑剔，极其挑剔，有洁癖，严重的洁癖！不能让他看到我们MG员工有一刻的懒散，明白吗？”回到办公室，苏芒将此事告诉了郑楚，郑楚却称自己不能去接机，问他原因，他说是家里有人要来，他要去接。

机场大厅内，一群人风风火火地往前赶。苏芒看了看表：“快点快点，飞机已经落地五分钟了。”

苏芒走在最边上，一个不注意，和一女人撞了个正著。女人的行李箱和红色礼盒被撞倒在地，小顾手里的一堆礼盒也纷纷散落。苏芒匆匆地看了一眼面前的女人，时尚利落的短发，墨镜，风衣，高跟鞋，全身上下精心搭配，头颅高昂，目空一切。

苏芒略显焦急地说：“这位女士，我们有急事，要是您的东西有损坏，我们可以照价赔偿。”

女人气恼地说道：“连句道歉都没有？几年没回国，真是世风日下了。几位是赶著去投胎啊？”

苏芒刚要说什么，却被费奕扯走了：“喂，苏芒，道森出来了！”

女人看著散落一地的礼盒，暗觉倒霉，说了一句：“算我倒霉，别让我再碰到你们！”

道森身后跟著两个助理，手里拿著一张白手绢，看到苏芒这么多人过来，皱眉，用手绢搥住了口鼻。

苏芒伸出手去道：“你好，道森先生，我是MG集团计调部总监，苏芒。”

【医句话】

不在於“跌”多少 夠“快”反彈才重要

科技是否能够帮助医疗旅游的发展？无可否认，科技的确能帮助医患之间的交流、改善远程监测等，但是医疗保健是需要个人化接触的，好比一个人不会单凭网上约会便与他人结婚，都需要去建立信任和沟通。这一点无论科技如何发展，似乎都不会有太大的改变。

“相比起医疗旅游业如何在 COVID-19 时代蓬勃发展，我更倾向于谈论医疗旅游业是否能在 COVID-19 时代蓬勃发展。由于边境的关闭，许多医疗机构包括我所工作的医院，都面临着医疗游客人数骤减的状况。其实许多患者都希望回到马来西亚继续他们的治疗护理，也有一些新患者由于对祖国的医疗体系感到失望，因此想到本地治疗。

虽然一些医院仍为患者的跟进护理提供远程医疗服务，但是在疫情影响下我们仍可以发现，这当中存在许多差距 (gap)，譬如法规 (regulatory)、技术基础设施 (technical infrastructure) 和合作 (partnership) 方面的差距。

虽然如此，无论是在前或后疫情时期，医疗旅游一些原则将保持不变。就好像我们为何要发展医疗旅游？其中一个主因是促进经济，并捎来声誉 (prestige) 和国际认证等，同时将马国和医疗推广至全世界。尤其疫情时期许多国家的边境关闭，也令我们朝无国界医疗制度 (borderless healthcare system) 迈进了许多。再者，便是医疗机构之间的合作，譬如医院之间、政府与私立之间、国家之间等，而我为此打上一个问号。如果要为无论是本地或国外患者提供高质量的医疗保健服务，那这便是一个很重要的层面。

作为医疗服务提供者，我们的职责是什么？当我们同意接受外国患者时，便承担起护理的重担，特别是在慢性疾病中可能会涉及多学科护理。其中一个关键的领域是突发事件 (contingencies) 的应对，譬如当某些状况发生时，我们该怎么做，以确保患者得到良好的护理？

了解医客文化 分析患病人口

此外，我们也要记得这些患者来自不同的国家，需要的是个别具体的医疗模式 (approach)，因为他们有不同的文化背景，语言也有所不同。这是非常重要的，一旦医患之间互不了解，或无法进行有效的沟通，即便有最好的设施或漂亮的医院，我们也无法提供良好的护理。

当然，我们也需了解患者国家的疾病人口统计 (disease demographics)，不能将他们完全当做马国患者来对待。因此，我们需要保持联系，譬如关心印尼发生了什么事情、或那些地区会有哪些因素导致更高的病患率等。

我们也需要了解患者国家的医疗基础设施，譬如来自英国的患者，他们的住院及出院计划会与来自柬埔寨或印尼的患者非常不一样，因为欧美的医疗水平较高，他们回国后还能继续接受后续治疗，反之柬埔寨患者因国内医疗资源匮乏，需要在马国逗留较长的时间，以完成治疗。总而言之，我们要清楚不能“一视同仁”，即便他们都是通过医疗旅游到来的。

外国患者离开马国后，护理并没有结束，这是我想传达的重点之一。当我们荣获各种奖项，或是宣传自己为最佳医院时，也需了解和发现本身的局限性，譬如有时候会发现给予患者的模式并不理想，会有很多可改进的地方。在后疫情时代，我们应该要好好思考与准备，是什么令马国成为一个好的医疗目的地，当邻国正努力迎头赶上时，我们该如何更进一步。

谢天养医生
 (Benjamin Cheah Tien Eang)
 风湿内科顾问

養精蓄銳 以利再戰 醫療旅遊

醫療
旅遊
(下)

筆錄 楊倩妮

建立在信任奉獻及 關懷基礎上

马国如何保持高品质的医疗服务？能够在那些方面寻找更好的替代方案？我认为有 3 点需要提升，分别是投资和科技 (investment and technology)、国际伙伴关系 (international partnerships)，以及研究和创新 (research and innovation)。

许多医院都采用电子病历系统 (Electronic Medical Record system, EMR)，但还需要医院以外更好的基础设施，以及医院内外部、不同机构与国外机构之间更好的沟通。我们也需要国际伙伴关系，以提供更优质的医疗服务，尤其是身处国外的患者。

在仪器的另一端，我们需要一个能够信任，同时他也对我们有着相同信心的人，去操作仪器和解决一些患者的问题，譬如并发症、伤口护理等。当然，我们也需要更多地研究和创新，因为当患者选择前来接受治疗的时候，先进的医疗设备也将是考量之一。

最后，我想强调的是，医疗保健是建立在信任、奉献和关怀基础上的关系，对所有的医疗游客和本地患者都一样。

科技無法代替 個人化接觸

疫情对医疗旅游带来什么影响？出行限制、社交距离和恐惧。我认为社交距离也是最不好的影响，患者也更害怕出国和前往不同的国家，该如何解决这个问题也是不可忽略的。

不过，随着各国医疗保健系统负担加重，许多患者也在寻找替代方案，所以我认为医疗旅游业仍存在许多亮点。这期间我收到许多邮件，有时是远程医疗的预约，譬如一名来自孟加拉的患者，他们国家医疗体系由于 COVID-19 不堪重负，他们也束手无策。惟不幸的是当时马国的边境仍是关闭状态，我能做的只是给予建议和提供一些可能有所帮助的机构。

疫情也让我们发现了一些明显的失误，在接待了那么多的医疗游客后，我们仍缺乏 B 计划。有时候外国患者无法获得药物，我们虽然可以寄送，有时却无法通关。我每日也会回答许多远程医疗问题，发现很多患者都在询问自己该怎么做和到哪里接受帮助。然而我们很不幸地意识到，在这个时候，患者或多或少只能依靠自己，直到我们能够真正地改善某些方面的护理和直到马国边境开放。

因此，最大的问题是，我们寄予厚望的科技能够提供帮助吗？答案是“能”与“不能”。科技的确能够帮助我们与患者交流，可以改善很多远程监测，有助于提升护理，但是在很大的程度上却是“不”。由于医疗保健需要个人化的接触 (personal touch)，好比你绝对不会只凭网上约会就与一个人结婚的。医疗保健和约会一样是建立在信任和沟通的基础上的。无论科技如何发展，似乎都不会有太大的改变。

遠程會診成新常態

“马国政府早前宣布允许医疗游客入境，伴随着严格遵守标准作业程序 (SOP) 的规定，这是为了平衡境内与患者的安全。这样“严格”的开放还将持续一段时间，直到整个区域的疫情都得到良好的解决。

目前我们都学习在新常态下的电子化处理。许多医院都在用现有或自创的平台进行远程会诊 (teleconsultation)。不过，无论是什么国家，法规总是会比实践落后一些，譬如患者的隐私和权益是否能受到保护等。在马国，我比较自豪的一点是，法律规定已经接受过首次会诊的患者，可以进行远程会诊，然而这也意味着限制了新的医疗游客。这是我们需要考虑的问题，在平衡风险之下，允许真正需要医疗服务的患者入境。

跨国寄药遇药令限制

另外，网上药店 (ePharmacy) 的概念也有需要探讨的问题。由于马国行动限制等因素，许多药店提供网上订购和寄送服务，但是来到跨国层面，就会碍于各国的药物法令而让药物“登陆”无门。我们其实从两个方面都得到了反馈，传统上来到马国的医疗游客，可能难以在此获得自己所使用的药物；而更多的是曾在此接受治疗的患者，回到自己的国家后难以获得药物。

除此之外，各种会议和研讨会已转为网上举办了，但这种方式能否有效传达内容呢？也许 1 小时的会议没有问题，但若是 2 天的研讨会，就得考虑一些问题，譬如我们无法令人就这么坐在电脑前 2 天等。该如何适应和了解这样的信息传达能否达到我们想要的结果，这是远程医疗需要考虑的因素。

雅丝敏 (Yazmin Azman)
 马来西亚医疗旅游理事会 (MHTC)
 首席商业员 (CCO)

以抗疫實力 強化馬國醫療聲望

问：是否有任何策略或计划以振兴医疗旅游业？
 雅丝敏：我们原本预计 2020 年医疗旅游业将捎来 20 亿令吉 (约 4.8 亿美元) 的收入，基于疫情影响预测收入将下跌 70% 至 75%，回到了 2012 年时期的数字水平。其实，我没有将之视为长期的负面影响，好比所有人都遇到了路障必须停下脚步一样，趁此“养精蓄锐” (recharge) 和“巩固” (strengthen)，将成为我们之后恢复的基础。目前 MHTC 专注加强我们的资产、建立渠道和网络，为边界完全开放做好准备。同时也以许多正面消息，如马国如何应对疫情等去宣传和建立世界对马国医疗系统的信心。MHTC 努力尝试在 3 至 4 年恢复医疗旅游业水平，所以问题不在于我们“跌”了多少，而是能够多“快”反弹。

問藥

中西医林顺木

问：中药的服用禁忌有哪些？

答：吃中药要有效，除了要有正确的辩证及用药用外，还要病人必须按时服药及避开药物的禁忌，以获得最好的疗效。

吃中药时是有一些饮食禁忌的，为了让中药达到最好的疗效，凡是生冷、不易消化、腥臭、油腻及有刺激性的食物都要避免食用。

市面常见的一些禁忌食物有：

- (1) 白萝卜：不宜与补药一起服用，如人参、黄芪类，会降低疗效。
- (2) 生冷：生冷食物会易刺激胃肠道，影响胃肠对药物的吸收。尤其是在治疗寒症使用温补中药时更要禁忌。
- (3) 辛辣：食用辛辣刺激食物会增加热象，因而抵销清热凉血药物的疗效。
- (4) 浓茶：因茶叶含有鞣酸，与中药同服时会影响中药中有效成分的吸收，而减低疗效。
- (5) 油腻：油腻食物与中药物混合会阻碍胃肠对药物有效成分的吸收，从而降低疗效。
- (6) 冰：人体必须气血调和才能运作，冰冷食物会损耗消化系统功能，尤其是对正服用温热性的中药食，更会导致药物无法发挥功效。
- (7) 腥臭食物，如鱼虾、海鲜、牛羊肉等：对敏感性体质的病人，这类食物中含有异性蛋白，部分病人特别敏感容易产生过敏，从而加重病情。
- (8) 糯米：糯米类食物不易消化，会增加肠胃负担，对于正在服用健脾胃药的人最好避免。
- (9) 正在服药治疗皮肤疾病的患者，也应避免食用芒果、荔枝、花生、海产类等食物。不过，忌口也不是完全绝对的。要因人而异，依体质不同而进行适当的调整。

因现代医学及统计学的进步，对于疾病的病因也更清楚。以前的很多禁忌可能已不完全适合今日，比如不是每个人吃蛋会过敏，所以过敏体质的人不需要都禁止吃蛋；也不是关节痛的人都不能吃豆类，因关节炎的病因除了痛风性关节炎外，还有退化性关节炎，类风湿性关节炎等等。所以谈禁忌时要把病因体质先搞懂。

中医强调的是平衡，相生相克。重视以阴、阳、表、里、寒、热、虚、实八纲症候来探求疾病的性质。所以，除了上面提到的有些食物会减低中药的吸收及疗效外，一般的禁忌，可以用简单的概念来解释，比如寒凉的中药就要忌温热的食物；温补的中药就要避开寒凉的食物，反之亦然。这就是中医相克的道理。

药食同源，先了解自己的体质，选择适合身体的食物，避免对自己有害的食物，而明知自己已经上火了，还大吃一些温热的食物，这当然无异是火上加油，自找罪受了。

(资料来源：元气网)

語無倫次竟是嚴重低血鈣症？

改善。

台中市澄清医院中港院区肾脏科主治医生陈燕兰表示，这名有高血压和慢性肾脏病史的高龄患者，平日都很勤快帮忙家务，最喜欢到阳台浇花。经家属发现最近患者变得不想动，说自己手脚无力，起先不以为

意，3 天内急遽变化，不但认知功能逐渐不灵光又碎碎念、不知所云，才赶紧送到急诊室。

陈燕兰表示，患者在急诊室做了脑部电脑断层和抽血检查，发现右脑顶叶有血管栓塞情形，血色素偏低及肌酸酐偏高，经由神经

内科收住住院，住院期间确诊血管栓塞属陈旧性栓塞，应该不是导致语无伦次、右侧肢体无力的原因，由于患者有慢性肾脏病病史，因此会诊肾脏科。

陈燕兰指出，经抽血检查血中钙离子，发现患者的血清钙离子不到正常值

的一半，同时副甲状腺素也飙升，因此诊断是续发性副甲状腺功能亢进导致“严重低血钙症”。

陈燕兰强调，罹患严重低血钙症，容易诱发抽筋等，发病的症状类似脑中风，包括反应迟钝、肢体无力，认知功能障碍等，如果

未即时补充氯化钙有可能导致心律不整、心室颤动，严重时甚至会夺去生命。还好这名患者经每 6 小时针剂补充氯化钙 3 天，再改口服钙片 4 天就康复出院，不但恢复认知功能，更健步走出医院。



患有慢性肾脏病的 77 岁妇人因语无伦次、认知功能障碍、右侧肢体无力被送进台中市澄清医院急诊。院方表示，原以为是脑中风引发，结果是钙离子浓度过低，补充后即

PLAYOFFS

雷霆逼平火箭拒回家

巴特勒起火烤鹿

（奥兰多讯）20投13中、13罚12中，手感火热的巴特勒周一（8月31日）狂飙生涯季后赛新高的40分，其中更有13分集中在第四节最后5分钟，带领迈阿密热火以115比104击败联盟战绩最佳的密尔瓦基公鹿，拿下NBA季后赛东部半决赛第一胜。

至于奥克拉荷马雷霆则不愿提前回家，他们在西部首轮第六场以104比100射落休斯顿火箭，将系列赛总成绩扳成3比3。

过去两度闯进季后赛都无法突破首轮的热火，季前大手笔迎来巴特勒就是期盼仰赖他关键时刻的抗压性，带领球队冲破阻碍，而巴特勒在第四节只手遮天的强悍演出，已经充分展现出他的价值。

热火总教练埃里克谈起巴特勒在关键时刻的领袖风范时说：“很显然，到了比赛最后阶段，你希望球在最稳定同时经验也最丰富的人手上。这是一个巨星领衔的联盟，这也是为何我们会积极寻找他来的原因。”

巴特勒砍 40 分 比肩韦德勒布朗

根据统计，巴特勒成为热火队史第三位在季后赛至少攻下40分的球员，前两人分别是韦德和勒布朗詹姆斯。

而公鹿当家安托托孔波全场12投6中，罚球更是12投仅4中，只得到18分10篮板9助攻，罚球差劲也是公鹿落败的关键。



巴特勒（上）此役20投13中、13罚12中，狂飙生涯季后赛新高40分，率领热火在东部半决赛首仗烧伤公鹿。（今日美国体育）

保羅：雷霆爭取到一個機會

在火箭与雷霆一役，背水一战的雷霆，凭借克里斯保罗20投10中，轰进28分7篮板3助攻3抄截的带领下逆转火箭，赛后保罗更豪气说道：“我们还没准备好回家。”

特别是在第四节最后关头球队落后6分之际，保罗连续砍进三分球，加上超前比分的两罚，雷霆因此惊险将系列赛逼进抢7。

取得重要一胜，在走回休息室的过程中，末节独得15分的保罗边走边鼓舞道：“机会，我们只想要一个机会，我们帮自己争取到了一个机会。在第七战中，任何事情都有可能发生！”

数据显示，保罗本季在常规赛和季后赛的关键时刻一共得到171分，高居联盟第一，且投篮命中率高达52.5%，三分命中率40.6%。



末节轰下15分，其中比赛最后5分钟更是独砍8分2截球的克里斯保罗（中），在赛后受到雷霆队友们英雄式的祝贺。

PLAYOFFS 美國NBA籃球季後賽	
2日赛程	
东部半决赛	
密尔瓦基公鹿 (1)	对 迈阿密热火 (5)
西部首轮	
休斯顿火箭 (1)	对 奥克拉荷马雷霆 (5)
8月31日成绩	
东部半决赛	
密尔瓦基公鹿 (1)	负 迈阿密热火 (5) 104比115 (热火以总成绩1比0领先)
西部首轮	
奥克拉荷马雷霆 (5)	胜 休斯顿火箭 (4) 104比100 (双方以总成绩3比3战成平手)
(注：括号内号码为球队常规赛排名；季后赛赛采7赛4胜制)	

TOKYO 2020

時隔 5 個月再度“亮相”

東奧聖火展出 2 個月

（东京讯）时隔5个月后，东京奥运会圣火周一（8月31日）在日本奥林匹克博物馆中公开亮相，接下来将在此展出2个月。

东京奥运圣火于今年3月12日在希腊古奥林匹亚点燃，8日后抵达日本，原定于26日开始的东西奥火炬传递仪式，在东奥宣布展延1年后，

该仪式也随之推迟。

东奥圣火随后于4月2日在福岛公开展出，但几天后该展览便因全国进入紧急状态而临时喊停，东奥圣火也被存放在秘密地点，至8月31日才“重见天日”。

东京奥组委和日本奥理会周一为东奥圣火展览举办简单的开幕仪式，东京奥组委主席森

喜朗将东奥圣火的火种灯转交于日本奥理会主席山下泰裕，后者再将其放置在展台上。为了防止冠病疫情，开幕仪式严格控制人数，但民众可通过社媒观看网络直播。

山下泰裕：

给予选手心灵支持

山下泰裕随后在发言时表示，“在冠病疫情下，我知道所有参与（东京）奥运会和残奥会的选手每日都在焦虑中刻苦训练。我相信圣



火的展出将对所有选手提供心灵的支持。”

东奥圣火将从9月1日至11月1日在日本奥林匹克博物馆中展出，因冠病疫情影响，民众需提前预约，才能入馆参观。

东京奥运圣火将在日本奥林匹克博物馆进行展览，为期2个月时间。图为森喜朗（左二）在开幕仪式中将火种灯转交于山下泰裕（右）。

温克斯拉什福德退出集訓

格拉利什首次入選三獅

（伦敦讯）英格兰国家队宣布，热刺的温克斯与曼联的拉什福德因伤退出集训，“三狮军团”因此补充征召格拉利什，而这是阿斯顿维拉队长首次入选英格兰代表队大名单。

目前，英格兰队大名单共有24人。对于首次入选英格兰队，格拉利什非常兴奋，他表示入选三狮军团是他长期以来的梦想：“我很高兴终于可以梦想成真。”

“我不想再做个旁观者了，但我知道，如果想要长期留在英格兰队，我就必须要给人留下好印象。我的计划一直都是入选三狮军团，然后确保自己做得足够多、拿出足够优秀的表现来留在这里。

至于足踝受伤的拉什福德则在推特上写道：“我从来都不想令球队失望，但这场比赛来得太快了。我已经尽力，但必须集中精力在赛季开始时为球队效力。祝你们好运，我会在家里为你们打气。”

三狮此次招兵是为了征战欧洲国家联赛，根据赛程，英格兰将在5日和8日分别对战冰岛和丹麦。



首次入选英格兰队的格拉利什梦想成真，而他表示会踢出亮眼表现，以便能一直效力三狮军团。

與槍手達解約協議

姆希塔良加盟紅狼

（罗马讯）亚美尼亚球星姆希塔良周一（8月31日）与英超豪门“枪手”阿森纳达成提前解约协议后，正式转投意甲劲旅“红狼”罗马，而合约详情并未公布。

现年31岁的姆希塔良是于2018年1月作为桑切斯交易案的一部分，从曼联转至阿森纳，至今各项赛事他共代表枪手出战59场，攻入9球13助攻。

姆希塔良上赛季被外租至罗马，其各项赛事27战9球6助攻的表现获得球队认可，最终在周一与阿森纳和平分手后，正式加盟罗马。

姆希塔良随后在社媒上发文，向阿森纳所有人员与球迷，以及引进他的枪手功勋主帅温格致谢。



葡萄牙集結備戰歐國聯

C 羅衝擊國家隊百球

（里斯本讯）葡萄牙国家队周一（8月31日）在里斯本近郊的足球城集结，以备战即将开始的第二届欧洲国家足球联赛小组赛，其中，祖云达斯球星“C罗”罗那多将冲击个人国家队百球里程碑。

葡萄牙主帅桑托斯征召了包括“C罗”罗那多、老将佩佩、巴塞罗那新星特林康在内等25名球员。全体队员已接受了2019冠病病毒病检测。在全员检测结果为阴性之后，队员们在当日下午进行了集结后的第一次训练。

葡萄牙队将在A级别比赛中与法国、克罗地亚和瑞典队同组。他们将首先于9月5日坐镇波图迎战世界杯亚军克罗地亚，随后在8日客场对阵瑞典队。已为葡萄牙男足攻入99个进球的队长C罗将冲击个人国家队百球里程碑。

索賽德女神大巴黎不能倖免

冠病再席捲國際足壇

（巴黎讯）2019冠病病毒疫情近日似乎再次席卷国际足坛，多支球队如西甲的皇家索赛德、意甲“女神”亚特兰大、法甲的巴黎圣日门以及阿根廷球队小波卡等球员都相继中招。

冠病疫情导致了上赛季欧洲足坛的暂时停摆，法甲还因此直接结束了上赛季联赛。近段时间，或许是因为球员外出度假的原因，感染冠病的消息时有发生。

席尔瓦无症状确诊

而最新消息，皇家索赛德宣布，刚加盟的前曼市球星大卫·席尔瓦核酸检测阳性，确诊冠病。

据悉，这是席尔瓦接受的第二次核酸检测，第一次是在上周五（8月28日），当时的结果为阴性。不过，席尔瓦周一在接受第二次核酸检测时结果却呈阳性，虽然他本身没出现任何症状，

但他还是自我隔离。

除了席尔瓦外，大巴黎与亚特兰大的球员也被确诊冠病。

亚特兰大只是公布了3名球员确诊，大巴黎也是宣布2球员确诊，但都没有公布感染球员的名字。

“天使”被爆确诊

不过，法国媒体《队报》则爆出了大巴黎感染的3人名单，“天使”迪马利亚与帕雷德斯是确定感染者，而第三人可能是伊卡尔迪。

目前法甲联赛已经开赛两轮，大巴黎由于参加欧冠决赛，是新赛季唯一暂未进行比赛的法甲球队，他们的第一场比赛将在9月11日对阵朗斯。

小波卡多达 19 人确诊

不过，近期确诊数最严重的球队要数阿根廷甲组联赛的小波卡队。

据阿根廷媒体报道，小波卡全队周一进行了冠病检测，结果显示竟然多达19人呈阳性，其中包括了14名球员和5名教练组成员。

欧国联或取消人数不足的比赛

另外，欧洲足联正严正看待9月3日至8日展开的欧洲国家联赛的首两轮比赛，表示赛前的球员确诊病例有可能导致全队隔离，而人数不足的比赛可能会被取消。

欧足联补充，若某支球队有球员因冠病被隔离，只要球队还有13名球员可用，包括至少一名门将，比赛就可以进行。

如果一支球队不足13名球员，欧足联将尝试重新安排比赛时间；如果再不可行的话，就由纪律委员会决定结果，看看是否要取消该场比赛，或通过抽签决定比赛结果。



刚刚加盟皇家索赛德的大卫·席尔瓦核酸检测阳性，确诊冠病。

→大巴黎“天使”迪马利亚（右）8月23日才和拜仁慕尼黑进行了欧冠杯决赛，在爆出他确诊冠病的消息后，一众拜仁球员不知会不会提心吊胆？



8月31日，谭松韵妈妈被撞案正式开庭审理。谭松韵（中）与律师张起淮现身四川省叙永法院门口，她穿一身黑衣，戴着口罩，看起来有些憔悴。

母親遭酒駕撞死案開審

→庭审结束，谭父送女儿上保姆车，谭松韵临上车之前不忘转过身给爸爸一个温暖的拥抱，这一幕被网民拍下来，外界才发现谭父的踪影。



譚松韻 被告揚言當庭撒尿 淚崩討公道

谭松韵的母亲在2018年12月31日遇上死亡车祸，包括谭妈妈在内受害者一共3人，除了谭妈妈不幸丧命外，另两位受害者受重伤，其中一位的家属更因为这1年多来的奔波导致流产。

谭松韵是家中唯一孩子，为了母亲案件，回到家乡四川人民法院参加庭审，她全程数度哽咽，痛述母亲遭撞身亡



BTS一直都以壁报冠军为目标，如今梦想成真让他们兴奋到睡不着。

破《Gangnam Style》紀錄 BTS 單曲空降美壁報榜冠軍

美国壁报音乐榜（Billboard Hot 100）在亚洲时间1日凌晨公布最新单曲榜单，韩国防弹少年团（BTS）的全英语单曲《Dynamite》空降拿下冠军，成为壁报62年来，1109首冠军单曲中，第43首“空降”的冠军单曲，也是韩国歌手首次拿下这份荣誉，就连总统文在寅也发文祝贺。

BTS此前在壁报最好的成绩是第四名，而韩国歌手在壁报最好的成绩则是2012年凭《Gangnam Style》拿下第二名的PSY，BTS这次以《Dynamite》同时刷新了他们自己和韩国歌手



台湾女星鬼鬼吴映洁上周六（8月29日）受邀参与《a-nation 2020 online》线上演唱会，她带着新歌《你要不要先回家》登场，以一袭粉红色性感打歌服又唱又跳，但这套衣服却招来不少差评，有网民在照片底下留言：“真的很丑。”而鬼鬼本人也不改呛辣的个性，直接在底下回呛酸民：“你真的很管很多。”

有赞有弹

当天鬼鬼身穿长袖贴身萤光粉红色打歌服，类似泳装的三角设计也让修长大腿一览无疑，连屁股蛋都看得一清二楚，好友丫头看了也竖起大拇指夸肌肉线条很美。

虽然破格造型受不少赞

官博戰報公然截圖黑通稿引怒火 趙麗穎手撕《中餐廳》

中国女星赵丽颖近期参加综艺节目《中餐厅》第四季，因为首度参与，一举一动都受到关注，近来却屡遭幕后剪辑“黑化”，制作单位甚至将相关负面新闻整理当作“战报”成绩宣传，引发争议，



（四川讯）女星谭松韵主演的《以家人之名》正在中国热播，她的母亲在2018年跨年夜遭撞丧命的案件周一（8月31日）开庭，她在法庭上泪崩，表示案发至今1年8个月，没有收到肇事人任何道歉，作为家属感到很不舒服，“希望还我妈妈一个公道”，由于该案庭审过程透过网络直播公开，引发中国网高度关注，而肇事者的态度也气得网民集体大骂没人性。谭松韵经纪人也在庭审后发文表示“她还好，请大家放心。等待法庭公正的判决，不要让善者失望！”希望此事可以得到公正公平的解决与处理，还逝者一个公道！

被告揚言當庭撒尿 淚崩討公道

至今1年8个月，“我天天都在治愈自己，保持一个很好的心态，接受母亲已经离开人世的事情，我每天都很想她，但也是一直在等，等一个公平的审判。”

至今1年8个月，“我天天都在治愈自己，保持一个很好的心态，接受母亲已经离开人世的事情，我每天都很想她，但也是一直在等，等一个公平的审判。”

被告父亲反骂受害人家属

一名受害者家属表示，做为受害的一方从事发至今没有得到被害者及其家属应该支付的赔偿，就连道歉也没有，家属试着和对方沟通，却被恶言相向，肇事者的父亲甚至指责受害者家属“害儿子在监狱过春节”，就连开庭了还是等不到一句对不起。

家属指责被告，酒驾肇事之后没有停车、没有试着救助，更没有忏悔，反而态度不屑、暴躁、满口谎言，“甚至表示要当庭撒尿！”同时家属也怀疑有人刻意散布不实言论，称3位受害者的家属要置肇事者于死地，家属表示这1年多来不管是金钱或是精神上的损失无法计数，只求一个公正判决，放过任何一个坏人。

billboard HOT 100	
SONG	ARTIST
1 Dynamite	BTS
2 WAP	Cardi B ft. Megan Thee Stallion
3 Laugh Now Cry Later	Drake ft. Lil Durk
4 Rockstar	Dababy ft. Roddy Ricch
5 Blinding Lights	The Weeknd
6 Whats Poppin	Jack Harlow ft. DaBaby, Tory Lanez & Lil Wayne
7 Watermelon Sugar	Harry Styles
8 Roses	SAINT JHN
9 Savage Love (Laxed - Siren Beat)	Jawsh 685 x Jason Derulo
10 Before You Go	Lewis Capaldi

BTS 手史上第一人。拿下壁报冠军单曲，成为KPOP歌

虽然官方已正式道歉，仍无法止火，赵丽颖也透过工作室罕见发出长篇声明反击节目组：“令人极度的气愤与失望。”

《中餐厅》官博8月31日下午发表战报，长图中包含了一则“多元稿件霸屏刷足存在感！”环节，其中的截图是大量的赵丽颖黑通稿，引发众怒的导火线是“恶意剪辑博热度”、“黑帖截来当战报”。

为塑造焦虑人设数度恶剪

面对外界质疑恶剪剪辑的负面声浪，《中餐厅》8月31日晚透过微博发文道歉：“因为标题内容审核不仔细，导致大家误会。初版战报中，所有截图文章正文内容，其实都是在支持赵丽颖，已经第一时间和丽颖沟通致歉，下次再也不会了！都怪眼花看错了，马上重新配眼镜！”但道歉文内容仍遭网民批评太过轻浮，挨轰根本没诚意。

在《中餐厅》发文后，不仅网民不买单，赵丽颖工作室随后也发出声明回应，表示希望节目组对此次失误要从源头上开始调查和处理，避免再次出现类似情况，拒绝任何以立不实人设的剪辑，拒绝节目内容对赵丽颖性格进行不实引导，如再有类似争议发生，将停止所有对节目的配合与宣传。



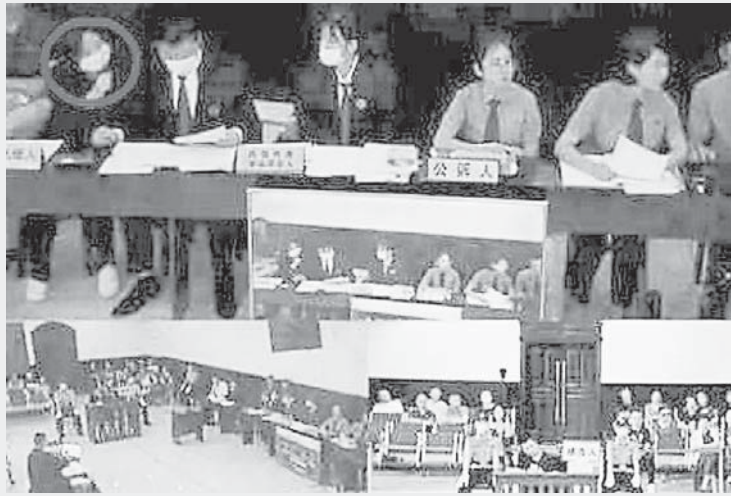
赵丽颖的黑帖被《中餐厅》官博拿来当战报，触发赵丽颖怒火。



違和感，引发不少讨论。《以家人之名》正在热播，她以30岁之龄饰演16岁女主李尖尖毫无



被告在庭上态度嚣张，目无法纪。



谭松韵8月31日在法庭上发言，哽咽表示案发至今肇事者没有一句真诚的道歉。

谭松韵方面，周一（8月31日）晚后援会针对庭审做出3大点疑问，包括消失的证据、庭审的流程，以及被告的表现，希望借此获得合理解释，进而厘清事情真相与细节，还受害者公道。

文中提到其中一个疑问包括被告的尿液是在事发后2天检测，而血液、毛发竟是在

7天后才检测，且这3份报告均为保存样本，另外事发当天的行车纪录消失，案发路段的监视器画面也缺失，就连曾跟被告接触过的证人都“失忆性模糊发言”；另外还有被告前后口供有出入，初期曾否认出入KTV且否认有喝酒，但后来证据却显示被告喝了7杯酒，显见被告说谎、刻意隐瞒实情。

後援會列3疑點

廚師昏倒施救過程被公開 金賢重洗白家暴形象

韩国明星金贤重于2014年涉暴打前女友而令到形象尽毁，两人更因而展开诉讼，官司纠缠多年之余外，前度更为他诞下儿子。而金贤重之后又涉酒驾，令到形象跌至谷底，在韩国翻身无望，前年事隔4年拍摄剧集《时间停止时》，收视亦惨不忍睹。近年专注在日本发展的金贤重，近日

却成为韩网的新闻人物。据KBS报道指，金贤重近日见义勇为，勇救一名昏倒的厨师。金贤重于本月24日晚，在济州岛西归浦某餐厅和一行人吃完饭后，正在外面等待代驾司机，忽然听到尖叫声后慌忙走向餐厅，见到47岁厨师吴某在整理店面时昏迷不醒，晕倒在地。金贤重见状即上前为吴某进行了10多分钟的急救处理，并沉着冷静的吩咐店

綁非洲班圖髻 艾黛兒被扣種族歧視帽子

狂瘦45公斤的英国歌后艾黛儿（Adele），日前分享她穿上比基尼上衣的瘦身成果，没想到却被网民误认为美国歌后凯蒂佩莉（Katy Perry），如今又因网民发现她绑着的是非洲传统发型“班图髻”，被批“不当文化挪用”。

艾黛儿因家乡英国伦敦为庆祝加勒比海文化举行的诺汀山嘉年华今年停办，才在她目前定居的加州做主题打扮，然而有些网民却硬为她冠上“种族歧视”帽子，但多数人认为她只是想秀秀好身材。而她这张照片短短一天即吸引逾487万人按赞。

艾黛儿这张照片吸引了超过487万个赞！



金贤重被爆为晕倒的厨师长进行急救，事情被曝光后，成为大众热门话题。

合影留念。



萬隆獅子會與輪子會到 烈士墳場祈禱撒花慶祝國慶日

【王羽 報道/攝影】（萬隆訊）萬隆307B2區12個獅子會代表與萬隆輪子會代表於8月18日早上，一起到萬隆芝古德萊英雄烈士墳場祈禱撒花慶祝國慶，感恩烈士們保衛印尼獨立所做的英雄鬥爭，貢獻力量與壯烈犧牲，是接班年輕人學習的榜樣。

獻花敬禮儀式由印尼萬隆獅子會地區總監陳盛隆（Wakil District Lions

Club 307 B2 Governor 2 Lion Suparman）與輪子會（Rotary Club Area Bandung Distric 3410）代表主持。

萬隆地區獅子會每年慶祝8月17日國慶日到英雄烈士墳場撒花敬拜烈士的感恩儀式圓滿完成，獅友們满怀喜悅在慶祝國慶日的环节中，在疫情非常時期，堅守政府健康條規能如期完成任務。一年一度萬隆市獅子會團隊到烈士墳場獻花敬禮慶祝國慶日場景。



印尼萬隆獅子會地區代表在獻花時合影。



萬隆市獅子會團隊到烈士墳場獻花敬禮。

廖章然先生令夫人
吳玉蘭福人仙遊

深表哀悼

陽居：

游治球 雷麗雲
同拜輓

翁祖惠先生 翁祖敏先生 賢昆仲令萱堂翁母瑞英李太福人安息

榮歸



主懷

張錦雄 謝麗莉
敬輓